
Liahona
DICIEMBRE DE 1949.

MISIONEROS NUEVOS DE LA MISION MEXICANA



Donnell W. Hunter
Idaho Falls, Idaho



Floyd P. Dixon
Provo, Utah



Donna Haymore
Tucson, Arizona



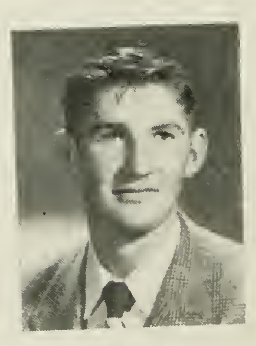
George A. Ricks
Lehi, Utah



Harold W. Pratt
Chihuahua, Chih.



Eva Kathern Grimm
Salt Lake City, Utah



Loyd D. Wilson
La Jara, Colorado



Rebecca Hernández
Salt Lake City, Utah



George E. Lyman
Rexburg, Idaho



R. Desmond Pincock
Huntington Park, Calif.

Liahona

LA GLORIA DE DIOS ES INTELIGENCIA

Diciembre 1º de 1949

AÑO XIII **No. 12**

Organo Oficial de las Misiones Mexicana e Hispanoamericana de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días

Publicado mensualmente

Registrado como artículo de 2a. clase en la Administración de Correos de México, D. F., el 27 de Febrero de 1945.

INDICE

LA CARATULA

En nuestra portada de este mes, vemos el tronco viejo del único árbol que había en el valle del Gran Lago Salado cuando llegaron los peregrinos a ese lugar. Hoy día, como lo demuestra la misma, es muy diferente ese valle. Ha florecido como una rosa en el desierto. !

MISION MEXICANA: Monte Líbano No. 520. Lomas de Chapultepec. México, D. F.
MISION HISPANO AMERICANA: 3531 Fort Boulevard. El Paso, Texas.

Editorial

Porqué Somos un Pueblo Extraordinario

(Tomado del "Church Section" de octubre 2 de 1949).

Moisés lo dijo de Israel antiguo; Pedro y Pablo lo dijeron de los Santos en aquel día; y nos es grato reclamar la misma distinción hoy día.

Somos un pueblo extraordinario.

Entre las diferentes sectas y denominaciones hay muchas diferencias menores, pero básicamente representan todos las mismas cosas, profesan adorar al mismo Dios, y creen que están siguiendo uno de los muchos caminos al cielo.

Pero los Santos de los Ultimos Días son diferentes. No son iguales a ningún otro grupo en el mundo. Hay muchas más cosas diferentes que cosas semejantes entre el Evangelio Restaurado y los credos de las iglesias del mundo. Las diferencias son tan aparentes que llegamos a ser, a los ojos de aquellos que no han sido tocados por las glorias del evangelio, un pueblo diferente, extraño, y peculiar.

¿En qué somos tan diferentes a las iglesias del mundo? ¿Qué tenemos o qué creemos que es tan peculiar en comparación a su tipo de cosas de ellos?

Primero que todas, creemos en un Dios personal, un ser a cuya imagen se crió el hombre; un individuo Supremo quien es literalmente nuestro Padre Celestial, el Padre de nuestros espíritus. El tiene un hijo, Jesucristo, quien es a semejanza y a la expresa imagen de su Padre, y quien, nacido de María, vino al mundo a obrar la expiación infinita y eterna. Ellos son dos seres personales y el tercer miembro de la Deidad es un personaje de Espíritu.

Ahora compare esto con lo que está escrito en los credos de las iglesias del mundo. En efecto describen a Dios como un incomprensible, no-creado, y espíritu imposible de conocer que es tres en uno y llena la inmensidad del espacio.

Por cosa segunda, creemos en las revelaciones de Dios en lo presente. Atestiguamos que Dios ha aparecido en esta dispensación; que los cielos han sido abiertos y que están abiertos, y, que hombres sobre la tierra ven visiones y vienen ángeles a ministrarles como a los hombres en los tiempos antiguos.

Las sectas del día creen exactamente lo contrario. En su punto de vista, no hay ángeles, ni visiones, ni inspiración del Espíritu Santo, ni apariciones de Dios a sus profetas, apariciones en las cuales les habla cara a cara como lo hizo a Moisés.

Entre nosotros hay profetas a quienes Dios revela su voluntad; en el mundo hay hombres que han sido entrenados en cosas escolásticas mundanales. Entre nosotros hay muchas manifestaciones de espí-

(Continúa en la pág. 516).

Editorial

Conseguimos lo que Queremos

(Tomado del "Church Section" de octubre 23 de 1949)

Hay un dicho entre la gente que dice que por lo general podemos ver a lo que buscamos. También se dice a menudo, que siempre conseguimos lo que queremos si es que verdaderamente lo queremos.

Las personas que buscan lo bueno lo hallan por lo general, y gozan de la amistad de buenas personas. Y aquellos a quienes les gustan las cosas y personas malas, las buscan y las hallan. Cuando el Señor dijo, "Buscad y hallaréis" El dijo una cosa que pertenece a los dos lados del comportamiento humano.

Una cosa es segura en la vida mortal, y eso es la ley de compensación. Generalmente recibimos el premio por el cual trabajamos. "Como es la siembra, así también la siega".

Tan a menudo pensamos que "jugaremos con la lumbre" nada más por la emoción que suponemos que recibimos de ello. Pero demasiadas veces no estamos preparados para el resultado verdadero de tales hechos. El precio, descubrimos demasiado tarde, es mucho muy caro. Generalmente hallamos que tenemos que pagar todas nuestras vidas.

El Señor ha decretado que cada uno de nosotros recibiremos lo que justamente merecemos. En otras palabras, seremos juzgados y recompensados según nuestros "hechos en la carne".

Grandes chascos están reservados para algunos que han seguido un camino imprudente para ganancia personal o un deseo por emoción.

Cuando el Profeta Alma discutía la resurrección él habló de este asunto de que recibiremos recompensa según nuestros deseos. El dijo:

"El uno elevado a la bienandanza según sus deseos de felicidad, o a lo bueno según sus deseos de bondad, y el otro al mal, según sus deseos de maldad; porque como él ha deseado sin cesar hacer mal por todo el día, aun así será recompensado por el mal cuando venga la noche.

Y lo mismo sucede del otro lado. Si él se habrá arrepentido de sus pecados, y deseado justicia hasta lo postrero de sus días, igualmente será recompensado por la justicia". (Alma 41:5-6).

Así también habló Ezequiel cuando dijo:

"El alma que pecare, esa morirá: el hijo no llevará por el pecado del padre, ni el padre llevará por el pecado del hijo: la justicia del justo será sobre él, y la impiedad del impío será sobre él.

Mas el impío, si se apartare de todos sus pecados que hizo, y guardare todas mis ordenanzas, e hiciere juicio y justicia, de cierto vivirá; no morirá.

Todas sus rebeliones que cometió no le serán recordadas: en su justicia que hizo vivirá.

(Continúa en la pág. 515).

Por el Sendero de la Inmortalidad y la Vida Eterna



J. Rubén Clark, h.

NUMERO 24

Nuestras Escrituras

En esta ocasión diremos unas cuantas palabras respecto de las fuentes a las que nosotros, los Santos de los Ultimos Días, recurrimos para obtener nuestro conocimiento del evangelio cual ha sido restaurado a la tierra en estos últimos días.

En vista de que se ha predicado el evangelio en todas las edades desde Adán en adelante 1—Pablo declaró que se predicó a Abrahám. 2—y Jesús dijo que Moisés había escrito de él 3—Nosotros los de la Iglesia escudriñamos sin limitación todos los anales que tenemos de las relaciones de Dios con los hombres cual han sido escritos por sus santos profetas, porque como Amós ha dicho:

"No hará nada el Señor Jehová sin que revele su secreto a sus siervos los profetas" 4.

En estos días él ha afirmado que lo que sus siervos, debidamente autorizados para ello, hablaren:

"Cuando fueren inspirados por el Espíritu Santo, será escritura, será la voluntad del Señor, será la intención del Señor, será la palabra del Señor, será la voz del Señor y el poder de Dios para la salvación". 5

Los Artículos de Fe (trece en número) de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días, el equivalente de los credos ordinarios de otras iglesias, fueron formulados por el profeta José Smith a principios de marzo de 1824. El octavo artículo reza:

"Creemos que la Biblia es la palabra de Dios hasta donde esté traducida correctamente; también creemos que el Libro de Mormón es la palabra de Dios".

En cuanto a la Biblia, dijo el profeta en otra ocasión:

"Yo creo en la Biblia cual se hallaba cuando la escribieron los autores originales. Traductores ignorantes, copiantes descuidados o sacerdotes intrigantes y corruptos han cometido muchos errores". 6

Debemos tener presente este dictamen del Profeta mientras procedemos con esta discusión.

Además, en lo que sigue también debemos tener muy presente que el mundo sectario cristiano declara como creencia fundamental que la revela-

ción completa de Dios al hombre se encuentra en la Biblia, y que Dios ya no da revelaciones a sus hijos.

Los eruditos no niegan que se han corrompido los textos originales de la Biblia, aunque no siempre están de acuerdo en las partes que se han corrompido, ni en cual de los varios textos se halla la corrupción, ni cual es el texto original probable. Pero esta noche no estamos interesados en tales detalles. Nos preocuparemos únicamente por el hecho de que hay corrupciones y cómo resultaron.

Según los eminentes autores Burgon y Miller de la Iglesia de Inglaterra, y citando de las causas que según ellos resultaron en la corrupción de los textos originales, podemos mencionar éstas: "Inadvertencias de los escribas" y sus esfuerzos posteriores para rectificarlos. Pero según observan los autores: "Una mutilación sistemática y perpetua del texto inspirado debe ser más bien el resultado de un cierto fin, no de un accidente". 7 Estos autores entonces enumeran como causas accidentales de la corrupción: "Accidentes puros"; errores que resultan de la omisión o adición de letras idénticas o casi idénticas cuando se halla una muy próxima a la otra; errores que resultan del uso de caracteres unciales "sin acentos, puntuación o división alguna del texto; 8. Errores que nacen del iotacismo, es decir, palabras mal escritas y mal colocadas; errores que se ocasionaron por la "influencia litúrgica", es decir, acomodar una copia ordinaria, ya de los evangelios, ya de las epístolas, a los requisitos de la Iglesia". 9.

Otras causas de la corrupción del texto que se enumeran como "principalmente intencionales", son: La "influencia concordante" que surgió del esfuerzo de querer concordar la narración de los cuatro evangelios; "asimilación" o la indebida traslación de las expresiones de un evangelista a los escritos de otro; "atracción" o la tendencia de darles una misma terminación a palabras que quedan juntas en una oración — ya para sujetarse a la gramática, ya para evitar mal sonido, con lo que en ocasiones el sentido sufrió gravemente, a veces desapareció enteramente; 10 "omisión" de palabras y frases, "la mayor de todas las corrupciones del texto genuino", y dicen los autores que cierta escuela de críticos favoreció grandemente las omisiones, y dan como ejemplo el que algunos críticos rechazan como espurios los últimos doce versículos del evangelio según San Marcos, basados en lo que los autores de referencia consideran evidencia enteramente incompleta. 11

Los autores añaden a las causas intencionales de la corrupción del texto la transposición, la substitución y la adición, declarando: "Toda corrupción del texto sagrado cabe en una de cuatro divisiones, a saber, Omisión, Transposición, Substitución y Adición". 12 Los autores dicen además, refiriéndose a ciertas clases de cambios: "Fueron insertados por hombres que en ningún sentido comprendieron la maldad de lo que hicieron, las malévolas consecuencias que posiblemente resultarían de sus bien intencionados esfuerzos de mejorar la obra del Espíritu Santo". 13 Los autores de referencia, además de las causas citadas, "principalmente intencionales", de la corrupción del texto sagrado, hacen mención de las "glosas" (usualmente en forma de aditamentos o substituciones), es decir, "ciertas palabras o frases explicativas que furtivamente se han insinuado en el texto, acerca de las cuales no se puede ofrecer otra explicación razonable sino que probablemente las propuso en primer lugar algún crítico antiguo como útil comentario, o explicación necesaria, o expansión legítima, o limitación razonable de la palabra original del Espíritu". 14

Falta añadir la corrupción de los heresiarcas. Los autores dicen de esto: "En la edad inmediatamente posterior a la apostólica hubo no pocos maestros heréticos, quienes al ver que sus credos eran rechazados por la clara palabra de Dios, contendieron contra la palabra escrita con todas sus fuerzas. Habiendo buscado la manera de hacer nulas sus enseñanzas, el siguiente paso fué querer falsificar su testimonio". 15 Hablando de doctrinas heréticas concernientes a la personalidad divina de Cristo y de los ataques que los herejes lanzaron "con infatigable ingenuidad" contra el texto que a eso se refería, el autor declara: "No diré que los herejes fueron los únicos ofensores en este asunto. Me inclino a suponer que los ortodoxos fueron tan culpables como los impugnadores de la verdad". 16

Por último, los autores se refieren a la corrupción que provino de fuentes "ortodoxas" y presentan estas observaciones preliminares del estudio detallado que hicieron del sujeto:

"Otra causa porque en los primeros días sufrieron tan seria depravación los textos de los evangelios, fué la errónea solicitud, por parte de los antiguos ortodoxos, por la pureza de la fe católica. Estas personas, igual que algunos de los modernos, por ejemplo Beza, aparentemente consideraron cosa inofensiva alterar el texto inspirado. Si una expresión les parecía tener una tendencia peligrosa, la alteraban, o la interpretaban o la quitaban completamente de la página sagrada. En cuanto a la naturaleza ilógica de lo que hacían ninguna sospecha abrigaban. En cuanto a la inmoralidad del acto, evidentemente ningún cuidado les daba. Al contrario, el celo del motivo parece haber sido considerado como suficiente excusa para cualquier licencia". 17

Hacia el principio de su discusión, los autores afirman:

"En verdad, la antigua liturgia de la Iglesia frecuentemente ha ejercido una influencia corruptiva en el texto de las escrituras". 18

Teniendo presente el efecto de todas estas alteraciones y corrupciones del texto en el entendimiento y enseñanzas de hombres sin inspiración, con razón repitió el Señor a José en la Primera Visión lo que habían dicho los fariseos cuando se quejaban de que los discípulos habían traspasado "la tradición de los ancianos":

"Bien profetizó de vosotros Isaías, como está escrito: Este pueblo con los labios me honra, mas su corazón lejos está de mí.

"Y en vano me honran, enseñando como doctrina mandamientos de hombres. .

"Les decía también: Bien invalidáis el mandamiento de Dios para guardar vuestra tradición". 19

Esto parace ser propio y suficiente comentario sobre las tradiciones de algunas iglesias modernas.

En otro lugar afirma el autor:

"No puedo menos que reflexionar la base tan completamente inestable sobre la cual los Revisores y la escuela que ellos siguen quieren reconstruir el texto inspirado". 20

Una consideración de todo el problema sugiere la idea de que el germen de la crítica moderna se halla en parte, posiblemente la mayor parte, en el hecho de que estos textos alterados, entre ellos los que los herejes y la iglesia alteraron, los consideran estos críticos mayores no como textos que han sido deliberadamente corrompidos, sino como textos de lectura variante que tienen tanto valor y autoridad como los textos originales. El objeto de los críticos mayores claramente parece ser buscar o utilizar las corrupciones para destruir la Biblia en su carácter de libro inspirado que da a saber los hechos de Dios con sus hijos y sus mandamientos a ellos, más bien que intentar hallar las corrupciones y eliminarlas a fin de es-

tablecer el texto original y aprender sus enseñanzas.

Es un hecho notable que José Smith, el hombre sin educación, haya percibido en 1843 los defectos de la Biblia, precisamente sobre los mismos puntos que estos eruditos modernos presentan, a saber, que los textos originales fueron alterados por "traductores ignorantes, copiantes descuidados y sacerdotes intrigantes y corruptos..." Esta no fué una evaluación meramente afortunada, accidental; no se basó en la sabiduría del mundo, porque no la tenía; vino únicamente por inspiración.

La Biblia que acepta y usa nuestra Iglesia (en inglés) es la versión del rey Jacobo.

Teniendo en cuenta estas corrupciones y particularmente aquellas que deliberadamente se efectuaron para hacer que las palabras de Dios concordaran con las doctrinas fabricadas por hombres, ciertamente no habrá uno tan inicuo que dirá que no hay necesidad de recibir más revelación de Dios, que la Biblia como está encierra todo. Tenía, sí, las palabras de Dios cual salieron de los escritores originales inspirados; pero solamente una parte de las palabras de Dios se encuentra ahora en ella. Debe haber más revelación para suplir las omisiones y corregir las corrupciones. Esa revelación vino y sigue viniendo, y conforme avance la obra de Dios, seguirá viniendo más, al paso que se vaya necesitando.

Consiguientemente, al lado de la Biblia nosotros colocamos el Libro de Mormón que contiene la relación de los hechos de Dios para con ciertas ramas de la casa de Israel y sus enseñanzas a ellas, ramas que vinieron a este hemisferio en tiempos antiguos, y de quienes los indios americanos son un resto. Ya hemos hablado de la publicación del Libro de Mormón mediante la instrumentalidad de Moroni y José Smith.

Más o menos al mismo tiempo que se redactaron los Artículos de Fe (marzo de 1842) el Profeta publicó la traducción de un papiro egipcio (el libro de Abrahám) que contenía una historia parcial de Abrahám y la relación de la creación de la tierra y el objeto de ella.

El Profeta estuvo trabajando en una revisión insipirada de la Biblia, corrigiendo y complementando el texto de la versión del rey Jacobo. Pero murió como mártir antes que quedase terminada esta obra. Los primeros capítulos de esta revisión (que llevan por título "El Libro de Moisés"), el Libro de Abrahám y una retraducción del capítulo 24 de Mateo (principiando con el último versículo del capítulo 23) más tarde se publicaron como la Perla de Gran Precio.

Desde antes de la organización de la Iglesia (6 de abril de 1830) hasta su martirio, el profeta José recibió del Señor revelaciones que contenían principios y doctrinas del evangelio de Jesucristo, así como mandamientos, exhortaciones, instrucciones y a veces reprensiones, todos relacionados con el evangelio restaurado y la organización de la Iglesia, con sus funciones y administración bajo el Santo Sacerdocio de Dios, todo ello enlazado con la obra, poderes y deberes de la Iglesia y sus miembros en esta, la Dispensación del Cumplimiento de los Tiempos. Estas revelaciones y otras que recibieron los sucesores del Profeta se hallan en el libro de Doctrinas y Convenios.

Estos cuatro libros, la Biblia, el Libro de Mormón, la Perla de Gran Precio y Doctrinas y Convenios, son de igual autoridad en la Iglesia y así se han usado en estas discusiones. Estas escrituras declaran la voluntad divina de Dios en sus relaciones con su pueblo y proclaman el evangelio restaurado de Jesucristo.

(Continúa en la pág. 517).

—El que busca la Verdad y el Mormonismo —

(Traducción por Maurice Bowman del libro "The Truth Seeker and Mormonism" por el Elder Joseph F. Merrill)



EL MISTERIO DE LA MANZANA QUE CAE

NUMERO 7

En cinco discursos anteriores — 2 al 6 inclusive — he indicado algunos de los puntos importantes en las enseñanzas de los científicos físicos. Llevé su atención hacia algunas de las maravillas que han sido descubiertas por ellos. Descubrir es una cosa y explicar es otra. Para hacer lo último se forman teorías. Estas son explicaciones teniendo un grado alto de probabilidad en la luz de conocimiento hasta ese punto. Si una teoría es aceptada por los que saben más, es menester que explique con satisfacción todos los hechos conocidos relativos al fenómeno que se trata, de otra manera se deshecha. El camino del progreso de la ciencia moderna está cubierto de teorías deshechadas, debido al descubrimiento de nuevos hechos, inexplicables por esas teorías. Como ilustración quisiera dar algunos hechos de la historia de la ciencia física durante los últimos 15 años del siglo 19. Se enseñaba en aquellos días que el universo físico se componía de dos entidades, llamadas materia y energía, cada una indestructible y constante en cantidad. Estas doctrinas se llamaban la conservación de materia y energía, respectivamente. Por materia se quiere decir cualquier substancia que ocupa espacio y toma lugar. La energía es un agente capaz de hacer trabajo. La unidad de la materia era el átomo, una partícula infinitamente pequeña pero indivisible. Se conocían como 70 clases diferentes de átomos. Por combinar y agregar los átomos se componían todos los cuerpos materiales o substancias. La conservación de materia y energía se decía, eran las piedras fundamentales de la ciencia física.

EXPLICACIONES QUE FALTABAN

El descubrimiento de hondas eléctricas (radiocomunicación) en los últimos años del siglo 19 y los rayos X también un poco después, trajo mucha atención a la investigación en la ciencia física, con resultados de grandes números de nuevos trabajadores. Los Curie, hombre y esposa, descubrieron luego la radioactividad, que fué un descubrimiento muy trastornador. La radioactividad es debida a

la disgregación espontánea del átomo. Estos y numerosos descubrimientos relativos causaron una revolución en los conceptos fundamentales del universo físico. Se deshecharon las teorías viejas, nacieron nuevas teorías. El campo de la energía radiante se hizo mucho más ancho en cada lado para incluir los rayos X más pequeños, .. 300,000 veces más cortos que las ondas comunes de luz, y otros rayos útiles de varias millas de largo, o aquellos como 100 billones de veces más largos que los de la luz común. Pero largas o cortas, estas ondas se encontraron de naturaleza eléctrica y viajan a la misma velocidad, como .... 186,000 millas por segundo.

La aplicación de estas radiaciones y movimientos de los electrones, los cuales son unidades de átomo, nos ha dado el campo extremadamente útil de la electrotecnia que incluye la radio, la televisión, radar y muchas otras cosas, todas desconocidas hasta 1895. Pero como dije en un discurso anterior estas cosas nuevas trajeron sus misterios y números incomprensiblemente grandes así como cantidades inconcebiblemente pequeñas. El éter, un medio ambiente que se pensaba era necesario para explicar muchos fenómenos de irradiación, casi ha desaparecido. Nada ha tomado su lugar. Por eso la confusión e incertidumbre en el gran campo de la irradiación reinan en las mentes de los hombres, porque no se ha encontrado explicación satisfactoria para estos fenómenos. Nadie sabe qué es la materia, o qué es la electricidad, o qué es el magnetismo, y muchas otras cosas que son fundamentales. Misterio inescrutable reina por todo el universo físico. Entre más se hallan hechos, más inescrutable llega a ser la situación. ¿Están cansados de que les llame la atención a estas cosas? Espero que no, porque aún tengo algunos que mencionar.

¿Habrán oído de rayos Cósmicos, descubiertos hace algunos años? Son la irradiación más misteriosa que se conoce. Tienen el número más grande de frecuencias y el más grande poder de penetrar, de toda irradiación conocida. Millikan encontró que penetraban más de 16 piez de plomo sólido. Agregan más misterios al universo. Hasta la fuente de su origen es desconocida.

GRAVITACION UN MISTERIO

Pero ahora volvamos por un momento a observaciones más comunes — objetos que caen. Se relata que el señor Isaac Newton, uno de los científicos más hábiles que jamás ha vivido, sentado en su huerto, le llamó la atención una manzana que cayó al suelo. ¿Porqué cayó? Con esto empezó el descubrimiento de las leyes de la gravitación, de las cuales todos ustedes saben algo. ¿Pero se les había ocurrido que en esa manzana que cae yace uno de los misterios más profundos y grandes de todo el universo? Claro que no. Al discutir la gravitación (que se dice es la fuerza que hace caer a los objetos) no hay libro, ni maestro que hable algo de un misterio. Estamos tan acostumbrados a este fenómeno común que nunca nos vino la idea de algún misterio acerca de ello. Bueno, ¿qué tiene de misterioso, pregunta usted? El hecho de que cae, contesto yo. La ley de Newton nada más describe cómo un cuerpo es atraído por otro — un fenómeno que se puede medir con esmero en el laboratorio. ¿Pero cual es la naturaleza de la fuerza de gravitación que atrae un cuerpo hacia el otro, como la tierra y la manzana, como la tierra y el sol? El mundo camina en su órbita debido a la fuerza de gravitación entre el sol y la tierra. La cantidad de esta fuerza se puede medir con esmero y es enormemente grande, mucho más grande que cualquiera fuerza controlada por el hombre. ¿Pero qué es la naturaleza de esta fuerza? Nadie sabe. Al tirar

una soga que se ha atado a algún objeto, ejerce usted una fuerza por la soga. Al poner una vara contra un objeto para empujarlo, ejerce usted una fuerza por la vara. En cada caso usted conoce la naturaleza de la fuerza y conoce un medio (soga o vara) que por él pudo usted ejercer esa fuerza. Pero en el caso de que la gravitación —el nombre de la fuerza entre la tierra y otros cuerpos en o cerca de la superficie— es muy diferente el caso. ¿Puede usted concebir cómo un cuerpo puede ejercer una fuerza en otro a menos de que haya un medio de alguna naturaleza? La ley de Newton de la atracción de dos cuerpos (la ley universal de gravitación) nada más dice que la fuerza entre ellos es proporcional al producto de sus volúmenes e inversamente proporcional al cuadrado de la distancia entre ellos. Al hacer doble el volumen de un cuerpo (cantidad de materia o substancia en él), su fuerza de gravitación también se hace dos veces más grande. Pero al hacer doble la distancia entre dos cuerpos y la fuerza de gravitación es nada más una cuarta parte del original. Pero esto no da idea porqué se atraen el uno al otro, eso es, de la causa y naturaleza de la fuerza, ni cómo puede existir esa fuerza entre ellos sin que haya un medio ambiente. El poner los cuerpos en un vacío no cambia ni un poco la cantidad de fuerza con la cual se atraen el uno al otro. La ley solamente da los factores sobre los cuales la **cantidad** de fuerza depende, pero no da indicación del **porqué** y el **cómo.** Estamos perfectamente ignorantes de las respuestas a estas preguntas. Así que repito que en este asunto de la manzana que cae yace uno de los misterios más profundos en el universo — palabras fuertes por una cosa que ocurre todos los días, ¿verdad? Piensen el asunto, por favor. Cada día está usted en contacto con un misterio de los primeros. Personas y objetos caen a causa de la fuerza de la gravitación. No existe medio ambiente entre dos cuerpos y aún existe una fuerza entre ellos como si existiera una cinta de hule entre ellos! ¿Un misterio? Seguramente, y muy profundo.

RADIOACTIVIDAD EMITE CALOR

Hay una maravilla más revelada por la ciencia a la cual quisiera llamarles la atención. En un discurso anterior, les referí el descubrimiento de de la radioactividad realizado por el profesor y la señora Curie. El elemento pesado, radio, que encontraron, padece la disgregación espontánea constante que el hombre no puede cambiar. El anuncio de su descubrimiento, digo otra vez, creó una sensación en el mundo científico. Ahora, uno de los descubrimientos sorprendentes asociados con el radio era que a la disgregación le acompañaba un desprendimiento de calor. Esto se midió. El calor es una forma de energía, llamándola capacidad de trabajo. La cosa más sorprendente acerca de este calor era su cantidad. Por supuesto vino de la energía almacenada en los átomos del radio. Los cálculos mostraron que había bastante energía en 5 gramos (el peso de una moneda de 5 centavos) de radio, para tirar un tren de diez coches de pasajeros de un lado del continente al otro cinco veces (de Nueva York a San Francisco). ¿Puede creer esto? El cómo desarrollar económicamente la energía atómica para usos prácticos, es un problema del futuro. Si fuese que se resolvería ese problema satisfactoriamente, tendríamos a la mano una fuente de poder inacabable. Nos podríamos olvidar de las fuerzas del agua y carbón. ¿En donde está el genio? Los astrónomos tomaron este descubrimiento suponiendo que tal vez venga la gran cantidad de energía radiante que despide constantemente el sol, de esa misma energía atómica. ¡Cuán maravilloso es el áto-

mo que hace cincuenta años se creía inactivo, y un punto material indivisible! ¿Cómo vino a existir el átomo? Solo sabe Dios.

Desde que se escribió lo anterior vino un anuncio sensacional, agosto 6, de la bomba atómica. Así que vemos que ya se ha empezado a controlar y usar la enormemente grande cantidad de energía atómica. Pero aún se tendrá que trabajar mucho antes de que este gran poder se use en cosas industriales comunes.

MISTERIOS DE CIENCIA Y RELIGION

Como ustedes saben, de ninguna manera les he llamado la atención a todas las maravillas o fenómeno incomprensible e inescrutable en la naturaleza, pero tal vez sea bastante para el caso a lo presente. Así que se podrá hacer esta pregunta, ¿Qué puede explicar la ciencia? Por supuesto es clara la respuesta y es "poco pero muy poco" de la naturaleza esencial de las cosas. Pero entre más descubre la ciencia, más maravillosa, más misteriosa, y más inexplicable hallamos que es esa naturaleza. No había tiempo en que el hombre conocía más y tal vez pudo explicar menos de lo que sabía de la naturaleza como ahora, porque entre más profundo se adentra en estas cosas, más inexplicable son las cosas que halla. En la luz de las enseñanzas de la ciencia relativas a las cosas a que les he llamado la atención, ¿cuál es su reacción a las cosas que se llaman los milagros y misterios de la religión? ¿Son los milagros y misterios que enseñan los religionistas menos o son más inescrutables que aquellos enseñados por el científico? ¿Cómo puede alguno aceptar las enseñanzas de la ciencia y rechazar a las de la religión en cuánto a milagros y misterios? ¿Cuál milagro en todo el campo de la religión es tan inescrutable como es la fuerza de gravitación? ¿Quién se atreve a contestar? Otra pregunta fácil: ¿En donde, en el campo de la religión, se tiene que usar la imaginación tanto como al tratar de imaginarse la minuciosidad de los electrones en un átomo? (Acuérdense de lo que se dijo acerca del número de moléculas en un centímetro cúbico de aire; el número de electrones en esas moléculas es mucho más grande que el número de moléculas).

El universo físico está lleno de maravillas y misterios, como hemoslo indicado. Pero como lo veo yo, la cosa más dura para nuestra imaginación sería explicar el universo o dar razón de él sin incluir un Dios. En el discurso Nº 3, relaté cómo las leyes matemáticas de casualidad enseñan que no hay ni una posibilidad en un trillón de que habría podido llegar a existir este universo por casualidad. "Se juzga un árbol por sus frutos", un artesano por su maniobra. No obstante su inteligencia y poder mental, el hombre queda sorprendido en la presencia de la naturaleza y admite francamente que no tiene explicación por las multitudes de fenómenos naturales — muchos de ellos inescrutables para la mente humana.

LEY DE CAUSA

Pero hay un descubrimiento en la naturaleza que el científico ha hecho que debe ser de mucho consuelo al religionista y este es el principio de **causa** — el hecho de que nada acontece sin que haya una causa antecedente, y si es la misma causa, siempre hay el mismo resultado, esto es, la ley gobierna. El todo de la experimentación en la ciencia moderna yace sobre este principio de causa. ¿No lleva esto a cualquier hombre razonable a la primera gran causa, a Dios? ¿Es razonable aplicar este principio solamen-

(Continúa en la pág. 516).

Literatura del Nuevo Testamento

Por Russel B. Swensen.

LAS EPISTOLAS DE PABLO A LOS TESALONISENSES Y A LOS GALATAS.

Las Epístolas a los Tesalonisenses

A. Ocasión.

Como en el año 50 D.C., en el gran puerto de Corinto, un hombrecito preocupado dictó una carta. Estaba atormentado con ansiedad por unos de los que le seguían en Tesalónica. Por fín, buenas nuevas llegaron por un mensajero llamado Timoteo. El le habló de algunos nuevos problemas que se habían levantado. Pero el gozo en su corazón y la gratitud impartida por estas nuevas, empujó a este señor en Corinto a escribir a sus discípulos en la lejana ciudad de Macedonia. La mayoría de los problemas con que se enfrentaba, fueron a causa de una fanática expectación de los discípulos Cristianos concerniente a la temprana venida de Cristo a instituir un reino milenario. A consecuencia de esto, muchos estaban abandonando el trabajo. Así como a la vez se habían encontrado con persecución, la cual no era nada agradable. Falsos cargos se habían lanzado a Pablo. Había también algunas indicaciones de sensualidad indecorosa. Además, algunos no estaban sosteniendo a los líderes de la Iglesia. Aparentemente, esta primera carta no solucionó los primeros problemas que se acaban de mencionar, por lo tanto, Pablo tuvo que poner énfasis en sus enseñanzas en una segunda carta en la cual hablaba de estos problemas críticos. En adición a la mala concepción en cuanto a la segunda venida de Cristo, tenían muchas penalidades por las diferentes persecuciones y la llegada de falsas cartas las cuales parecía que



las había escrito Pablo. Esta confusión fué atacada por Pablo, en estas cartas prácticas. El ni siquiera soñó que estas tomarían parte de las escrituras sagradas.

B. Delinear de Tesalonisenses.

Saludo introductor. 1:1

Agradecimiento por su inquebrantable fe y celo por Cristo. 1:2-10.

Repaso de la primera visita de Pablo hecha a ellos, sus labores con ellos. 2:1-12.

La persecución sufrida por los Tesalonisenses a causa de su fe. 2:13-16.

La intención de Pablo y los esfuerzos que hizo para regresarlos al redil fué frustrado por Satanás. 2:17-20.

Mandó a Timoteo, para que le trajera noticias; su gozo por las buenas nuevas que Timoteo le trajo. 3:1-13.

Consejos prácticos acerca buenas vidas. 4:1-12.

Enseñanzas acerca de la segunda venida de Cristo para evitar esperanzas fanáticas, y ociosidad. 4:13 5:11.

Exhortaciones morales. 5:12-22.

Bendición y despedida. 5:23-28.

11 TESALONISENSES

Saludo introductor y oración de gracias 1:1-5.

Alusión a la persecución. 1:6-10.

Oración para ellos. 1:11, 12.

Consejo sobre la segunda venida de Jesús. El no había de venir hasta que el ante-Cristo apareciera. 2:1-12.

Exhortaciones prácticas morales y espirituales. 2:13, 3:16.

Despedida. 3:17, 18.

C. Fases Literarias.

La segunda de Tesalonisenses se semeja mucho a la primera en su contenido paralelo, tanto que muchos estudiantes creen que es una carta espuria atribuida a Pablo. Sin embargo el estilo y el lenguaje son típicamente de Pablo. La situación que ocasionó que se escribiera la primera epístola aparentemente no estaba arreglada. Esta fué la causa que la segunda se escribiera, poniendo énfasis en los mismos objetos generales como en la primera. Pablo indica algunas de las más tiernas actitudes en estas cartas. Hay poco reproche y polemica en ellas. El usa un término Judaico la "abominación de la desolación", o "ante-Cristo", el campeón apocalíptico de la maldad, para evitar espera indebida en cuanto a la segunda venida de Cristo. Seguramente no acontecerá hasta después que el ante-Cristo haya aparecido en el templo en Jerusalén.

D. Versos Sobresalientes.

1 Tesalonisenses

Los motivos puros de Pablo y su técnica para propagar el evangelio. 2:3-12.

El amor hace al corazón puro y fuerte. 3:12-13.

Cómo tratar a los miembros descarriados en el espíritu Cristiano. .... 5:14-16.

11 Tesalonisenses

El amor de Dios para los elegidos. 2:13-14.

Acerca ociosidad. 3:6-15.

LOS GALATAS

A. La Ocasión.

Posiblemente Pablo se encontraba en Antioquía cuando le llegó la noticia de que tendencias Judaicas prevalecían entre sus convertidos en Galacia. Esto quería decir que ellos practicaban la circuncisión y la forma de vida legal requerida de Judíos Ortodoxos. Parece ser que los seguidores del partido pro-Judaico en la iglesia, del cual Santiago el hermano de Jesús, era reconocido como el líder, había seguido a Pablo a Galacia y había causado esta crisis. Pablo se encontraba inquieto porque veía las consecuencias de tener Cristianos de fondo gentil afiliarse por completo con la gente Judaica. Esto era inevitable si aceptaban el rito de la circuncisión. El partido judaico, decía que el reino de Jesús sería compartido a los Judíos verdaderamente justos y que cualesquier otra persona que tomara parte de este reino, deberían convertirse en Judíos. Cuando Pedro sucumbió a la presión del grupo pro-Judaico y rehusó aceptar en totalidad la amistad con los convertidos gentiles, la indignación de Pablo no tuvo límites. El pudo ver que si esta tendencia seguía, el Cristianismo se convertiría en una secta Judaica, y sin oportunidad de presentar el mensaje de la universalidad al mundo.

El propósito de Pablo fué poner adelante en forma vigorosa los puntos que envolvían la crisis en Galacia y tratar de enseñar a sus seguidores a su punto de vista. Estaba tan contrariado cuando escribió, que esta carta es una que contiene el mensaje de más fuerza jamás pronunciado por un líder religioso. Escribió la carta cuando llegó a Antioquía después de haber cumplido con su segunda jornada misionera en Grecia. Antioquía era el primer lugar donde las noticias le podían llegar al regresar a su hogar después de su larga jornada. Se le prohibió ir allá personalmente; por lo tanto, él escribió esta carta.

Hay algo de debate en cuanto al lugar en donde se encontraban los Gálatas a los cuales Pablo escribió. Los estudiantes se han dividido en cuanto a si escribió a aquellos que estaban en la provincia de Galacia, la cual está en la parte central del norte de Asia Menor, o a las ciudades de Derbe, Listra, etc., donde Pablo tenía convertidos según el libro de los Hechos. La provincia Romana de Galacia, sin embargo, incluía estas ciudades del sur con la vieja Galacia del norte. En concreto, la mayoría de los estudiantes están de acuerdo con lo último mencionado, que a las iglesias de las que se refiere en esta carta estaban en Galacia del sur, al cual el arreglo de las provincias Romanas se refieren. En adición al problema mayor de la controversia Judaica, Luttgert, un estudiante Alemán, ve en el capítulo 5:11, 6:10 con sus amonestaciones en contra las licenciosas indulgencias, la presencia de un problema separado el cual otro grupo de Gálatas estaba causando a las congregaciones de Pablo. Es bien sabido que el populacho de Galacia era uno de los más exitantes y apasionados en el imperio. El extático y violento apasionado culto religioso de Cibeles, era muy dominante allí. La gente no estaba acostumbrada a que se les pusiera restricción sobre su comportamiento emocional el cual con frecuencia iba a extremos desenfrenados.

B. Las Fases Literarias de los Gálatas.

Es un extremo emocional y en tono enfadado. Es altamente íntimo y personal. Es tan vigoroso y brusco que la mayor parte es casi dislocada y áspera como una carta que ha sido dictada bajo el peso de gran acaloramiento. No hay una oración introductora de gracias la cual con frecuencia encontramos en las cartas. A veces da salida a algunas expresiones algo bruscas. Su actitud es la de un enérgico partidario a sus contrincantes. En su argumento él revela un tipo exegético rabínico o interpretación en la forma que disputa de la analogía.

C. Delinear de la Carta.

Una corta introducción sin ningún saludo conocido de comendación a los recipiendiarios de la carta. 1:1-5.

Pablo muestra su independencia y su autoridad como un apóstol. El es igual en prestigio a cualquiera de sus adversarios los cuales estaban inquietando a los Santos. 1:6, 2:14.

La fe, y no la ley, es el principio básico religioso del Cristiano. 2:15, 3:6.

El razona por analogías del Antiguo Testamento, particularmente el ejemplo de Abraham y su familia, para probar la fe, sobre legalismo. 3:7, 4:31.

Las terribles implicaciones de la circuncisión. 5:1-10.

La doctrina de libertad y la oposición del Espíritu y comportamiento mundano. 6:10.

Despedida admoniciones y saludos. 6:11-18.

D. Versos Sobresalientes.

El evangelio que Pablo predica es una revelación de Cristo. 1:11, 12.

Cristo vive en un sentido en la fe

(Continúa en la pág. 518).



HABILIDAD PARA LEER Y ESTUDIAR

Por Howard R. Driggs.

¿Qué significa leer? Esta pregunta, hecha por el lector a diferentes grupos de estudiantes y maestros a través del continente, ha traído contestaciones variadas. Sin embargo, la mayoría de ellos han dicho esto: Leer es recibir un pensamiento de las páginas impresas.

¿Pensamiento de quién? se preguntaría.

"Pues, del autor, sería la respuesta.

Para aclarar la falacia e insuficiencia de estas respuestas, los grupos frecuentemente se les daría un ejercicio de lectura elemental. Una palabra común como mamá o bebé o hogar se escribiría en el pizarrón.

¿Qué grabado o pensamiento viene a su mente al ver la palabra Madre?

Cada uno tendrá algo diferente que contar.

"Fué el grabado o pensamiento el del escritor de la palabra, o el suyo?

"Pero eso sólo al leer una sola palabra", alguien dirá en defensa propia".

"Muy bien, pruebe ahora leyendo una frase". Una simple como la siguiente se puede escribir: Vimos un hermoso riachuelo deslizándose a través de una pradera. "¿Acaso todos Uds. ven el mismo riachuelo? —el que tiene en mente el autor— o algún riachuelo que Ud. conoce muy bien viene a su mente?

Respuestas a tales preguntas ayudan a poner en claro una verdad básica. El leer es más que adquirir un pensamiento de una página escrita o de palabras o frases escritas. La verdadera lectura sólo se hace cuando el lector piensa, ve, y siente. No es una acción pasiva pero activa. Palabras y frases traen a uno experiencias variadas, o mueven diferentes pensamientos.

¿Qué tiene que ver el autor con la lectura? Mucho. El estimula y guía al lector. En breve, el leer es pensar, sentir imaginando grabados con el autor. Para sacar algo de lo que el autor crea, el lector debe de hacer algo de creación por sí mismo, al seguir la dirección del autor.

Ningún libro puede pensar por nosotros. Sólo nos puede estimular a pensar. No es lo que uno lee de un libro, más bien lo que uno lee hacia el que le trae a uno sabiduría. Una eminente profesora en lectura solía decir a sus discípulos, "No es meramente la lectura de las líneas, pero la lectura entre las líneas el pensar colateral que cuenta".

Un incidente que ocurrió en un salón servirá para demostrar este pensamiento. Sucedió que este mismo educador, mientras visitaba una escuela pública, escuchó a un muchacho leyendo en una forma mediana de un libro de lectura.

"¿Qué ves en esa página, mi amigo? preguntó el visitante.

"Palabras", replico el alumno.

"Sí, sí, yo sé que ves palabras", fué la respuesta; pero dime lo que ves aparte de palabras".

"Papel blanco".

Esta honesta, contestación sugiere una de las básicas faltas con mucha de nuestra lectura. En ambos, niños y adultos, muy frecuentemente no ven más que papel blanco detrás de las palabras negras cuando leen. Lo que debían ver son grabados de la vida o estimularse a pensar claro, y un sentido profundo de lo que se ha escrito. Una página impresa no es simplemente una pared de palabras; es

una ventana. Debidamente leído, uno ve a través las palabras del autor sobre la vida.

Una vieja fábula escandinava nos dice cómo fué creado el primer poeta. Hace de él un ser en el cual los dioses pusieron simpatía para todas las creaturas, poderes extraordinarios de observación, y habilidades de canto y facilidad de palabra. Cuando este agraciado hablaba, decía la historia, uno podía oir cantos de aves, sonidos de aire y agua, voces de niños, llamadas de animales. Toda la música del hombre y de la naturaleza, junto con grabados de la vida y pensamientos inspirados, llegaban con la magia de sus palabras. Cada lector efectivo puede apreciar la verdad básica en esta leyenda de tiempos pasados.

En la parte del autor el usar palabras que muevan la actividad mental —de construir frases que digan claramente, e interesantemente lo que significan. Ningún autor puede hacer esto a menos que piense claramente y que dibuje vivamente al estar escribiendo lo que compartiría con otros.

Los lectores tienen el derecho de esperar del autor expresiones lúcidas y estimulantes de pensamiento y sentido. Desafortunadamente, no todos los que escriben libros o artículos tienen habilidad para expresarse con claridad e interés impelente — y esto agrega a la dificultad de la lectura. Sin embargo hay muchos, los cuales pueden decir las cosas concretamente, y con estilo intrigante. Estos autores facilitan la lectura.

La parte del lector es encontrar al autor a medio camino. La lectura siempre es un proceso mutuo. Es el encuentro de mentes activas por medio de la página escrita o impresa. El autor crea; el lector recrea, o responde, de sus propias experiencias interpretativas y su habilidad de visualizar lo que las palabras del escritor y sus frases sugieren. Si la lectura se hace debidamente, se convierte en recreación; pues la vida de uno puede cambiar provechosamente, elevarse, fortalecerse, e enriquecerse por los efectos de la lectura.

"¿Cómo puedo adquirir habilidad para leer efectivamente?" es una pregunta que muchos estudiantes se hacen.

Un paso muy importante se ha dado al hacer esta pregunta. Indica una preparación activa para aprender. Una mente alerta es requerida para retener lo que uno lee. Una preparación espiritual a la vez es requerida — y esto especialmente al estudiar las escrituras. Sus mensajes se registran en las almas a tono para recibir las verdades del evangelio.

La preparación para leer también implica condiciones físicas. Estas incluyen luz adecuada, sin la cual los ojos sufrirán; la propia calefacción así como ventilación, cuando se lee en cuartos. Orden y silencio son a la vez esenciales para los mejores resultados al leer y estudiar. Claro que no siempre será posible eliminar desavenencias; pero siempre debemos mejorar estas líneas básicas.

Para leer eficazmente por lo general se empieza bien por dar un vistazo a lo que se va a leer. Para seguir la dirección del autor, uno hará bien en adquirir una idea clara y general del propósito del libro, el curso o la lección para estudiarse. Si el autor ha hecho su parte completa, el lector encontrará esto en el Prefacio del volúmen; en lo previo del curso, o en el primer párrafo del capítulo o lección.

La ayuda que ésto trae la podemos sugerir por la experiencia de un autor. Hace algunos años, en un viaje a Chicago a ver la gran Feria Mundial, él y sus hermanos, como muchachos pueblerinos, encontraron en la gran ciudad un lugar deslumbrante. Sucedió, que encontraron un amigo de su pueblo, quien sugirió lo siguiente: "Porque no suben a ese rasca-cie-

los y dan un vistazo sobre la ciudad?".

Al cabo de unos momentos ellos eran llevados por un ascensor en el edificio que él les había indicado. Arriba encontraron una plataforma de observación. Luego algo pasó, algo mágico que quito su perplejidad; la gran ciudad se extendió como un mapa animado abajo y alrededor de ellos. Al este estaba el Lago Azul de Michigan, con sus vapores y demás embarcaciones llegando o saliendo de sus muelles. Al sur estaba la Feria Mundial — una grande y blanca ciudad en sí misma. Grandes edificios, alineando las calles y los ríos de Chicago, llenaban los alrededores inmediatos; mientras que en la distancia se extendía la pradera y campos de Illinois. Después de este vistazo, hubo poca dificultad en estos pueblerinos para pasear sin temor con confianza en la ciudad.

Desde la benéfica experiencia, ha sido la práctica del autor, al visitar cualesquier otra ciudad por primera vez, procurar ver la ciudad en conjunto. En Washington, se encuentran las ventanas de observación en el Monumento de Washington del cual se puede ver la capital de los E.U.A. En Nueva York, en un tiempo el famoso Edificio Woolworth era el punto de observación.

Aplicación práctica de la experiencia se ha llevado más adelante. En el estudio y en la enseñanza de cualesquier sujeto él ha probado que es un excelente plan examinar primeramente el campo que se desea cubrir. Hecho esto es fácil comprender las diferentes partes en relación del todo. Esto se aplica a la literatura, historia, ciencia o religión.

Autores efectivos, con el lector en mente, por lo general ponen claro su propósito central al principio. Por ejemplo, San Lucas, como ilustración en el primer y breve capítulo de su Evangelio, anuncia su plan de escribir la historia del Salvador en una forma ordenada para sus amigos, Teófilo. Entonces procede a desarrollar los eventos y las enseñanzas del Maestro con precisión y arte.

Escritores hábiles también formulan sus párrafos alrededor de un tópico definido. Ordinariamente esto se cita en la primera frase, la cual centra el pensamiento que se quiere expresar, la descripción, explicación, o parte de la narración. Cada frase en el párrafo relata del tópico. Como ilustración:

Pintando la noche en que el Cristo nació Lew Wallace, en Ben Hur, dice:

"La noche, como muchas noches en el invierno, en los territorios de colinas, estaba despejada, fresca, y chispeado de estrellas. No soplaba aire. La atmósfera nunca pareció más pura, y la quietud era más que un silencio; era una quietud sagrada, una advertencia del cielo se inclinaba bajito para murmurar algo bueno al mundo".

Como la unidad contiene para poesía bien construida. Relatando de la creación de El Redencional, Rudyard Kipling nos dice:

"Yo había prometido al Tiempo de Londres una poesía sobre el Jubileo de Diamantes de la Reina Victoria, y cuando el tiempo se cumplió, no había escrito nada que me satisficiera. Finalmente el Tiempo empezó a mandarme telegramas. Así que me encerre en un cuarto con una determinación de permaner ahí hasta no ver escrito un poema de Jubileo. Sentado con todos mis atentados anteriores delante de mí, busqué entre aquellas docenas de esqueletos hasta que encontre una sola línea que me gusto. Esto era "No sea que Olvidemos". Alrededor de estas palabras El Redencional fue escrito".

La estrofa principal de este afama-

(Continúa en la pág. 520).



Joyas de Pensamiento

COMO PIENSA EL HOMBRE

Elder Milton R. Hunter.

La declaración antigua, "Porque cual es su pensamiento en su alma, tal es él". (Prov. 23:7) es una verdad sublime y eterna. Cada hecho que hemos cometido y cada palabra que hemos hablado lo hemos hecho por resultado de nuestros pensamientos. Su carácter y el mío hoy día son el resultado de una suma completa de nuestros pensamientos. Así que un hombre es literalmente lo que piensa. Cada planta viene de su semilla. Así es con los hechos del hombre. Cada uno de sus hechos viene de semillas escondidas de su pensamiento. Nuestras mentes son como huertos fértiles. Si sembramos en estos huertos, semillas de pensamientos impuros y profanos, éstas semillas crecerán como malas hierbas y matarán a lo que es puro y noble. Bajo estas condiciones, nuestras vidas se llenan de hechos inmorales, sucios e impíos. Pablo, el el antiguo apóstol Cristiano a los gentiles, advirtió al género humano contra sembrar pensamientos malos que siempre resultan en hechos malvados.

"No os engañéis: Dios no puede ser burlado: que todo lo que el hombre sembrare, eso también segará. Porque el que siembra para su carne, de la carne segará corrupción; mas el que siembra para el Espíritu, del Espíritu segará vida eterna" (Gal. 6:7-8).

En mi humilde opinión, no hay otro pasaje de la escritura que haría más hacia la salvación del mundo de la destrucción y miseria, si nada más se fijara la familia humana en su mandato. Si fuere que se quitasen todas las escrituras sagradas de los seres mortales, dejando un solo pasaje, y si se me diera a mí el privilegio de escoger el pasaje que en mi opinión sería de más provecho para la familia humana, yo creo que yo escogería esa declaración hecha por Pablo. Además, yo imprimiría esa declaración indeleblemente sobre una placa grande y la tendría adelante de los ojos de la gente contínuamente.

La única vara segura para medir el carácter, por lo tanto, es la suma total de nuestros pensamientos. Se ha hecho la reclamación de que si nosotros pudieramos mirar en los corazones y mentes de nuestras muchachas y jóvenes y percibir sus pensamientos, podríamos tener un buen criterio por el cual juzgar su felicidad o tristeza en el futuro. Es un hecho muy conocido que al desarrollarse los pensamientos en acciones, resulta la felicidad o la tristeza. Así que se podrá decir a un joven o a una señorita: "Dígame usted sus pensamientos, y yo le diré su porvenir".

CAMBIO NO ES SIEMPRE PROGRESO

Elder Richard L. Evans.

Temo que a veces nos dejemos impresionar demasiado con la palabra "cambio" sin diferenciar entre los cambios buenos y los malos. A veces dejamos que "cambio" llegue a ser sinónimo con "progreso", y no es igual. Es posible que sea, pero no es, necesariamente.

(Continúa en la pág. 518).



LA MISION DE ELIAS EN LOS ULTIMOS DIAS

(Por Orson Pratt. condensado por Lee Brown).

(Continuación)

Hay autoridades en los cielos tanto como en la tierra, y las autoridades que están en los cielos son un número mucho más grande en comparación con los pocos que están en la tierra. Esta es solamente una rama del gran árbol del Sacerdocio — solamente una rama pequeña que recibe la autoridad del cielo, para que los habitantes de la tierra se beneficien así como también los habitantes del mundo eterno; pero el gran tronco del árbol del sacerdocio está en el cielo. Allí encontraríamos millones que poseen el poder del Sacerdocio; allí encontraríamos grandes números de mensajeros que serán mandados y que se mandan para beneficiar a los numerosos muertos. Salen teniendo autoridad; entran en las prisiones de los muertos; abren sus bocas por autoridad y mandamiento del Altísimo Dios; les predican de Jesucristo el cordero, muerto desde antes de la fundación de este mundo; demuestran a los habitantes de los muertos, en sus prisiones, que su expiación es para ellos tanto como aquellos que están sobre la tierra. Y como prueba de esto, déjenme referirles lo que dice el apóstol Pedro en relación a Jesús. Pedro nos dice que después de que fué crucificado y muerto en la carne, El fué y predicó a los espíritus encarcelados, los cuales en otro tiempo fueron desobedientes, cuando una vez esperaba la paciencia de Dios en los días de Noé, cuando se aparejaba el arca.

Aprendemos de esto que Jesús ha puesto el ejemplo — que vino en la carne para ministrar a aquellos que están en la carne; mientras descansaba su cuerpo en la tumba, y su espíritu estaba separado del mismo, aún se sentía autorizado como Apóstol y Sumo Sacerdote para ir a las prisiones y abrir las puertas de ellas y libertar a los cautivos. El halló a los espíritus que vivieron en los tiempos del diluvio dos mil años antes de ese tiempo; les predicó; y, como nos dice Pedro, les predicó el evangelio: — "Porque por esto también ha sido predicado el evangelio a los muertos, para que sean juzgados en carne según los hombres y vivan en espíritu según Dios". No podrían ser juzgados por la misma ley, sin que antes les fuere predicada esa ley. El mismo evangelio que cayó en los oídos de los que viven, tendría que caer también en los oídos de los muertos. Si es que lo rechazan en sus prisiones, serán castigados por la misma ley que nos dará el castigo a nosotros si la rechazamos en la carne.

Uno de los poderes del Sacerdocio es ligar en la tierra y será ligado en el cielo. Ahora, si un espíritu recibe sinceramente a un mensajero en aquella prisión — si él cree en su testimonio y oye todas las cosas que se dicen — si él cree que Jesucristo ha probado de la muerte por todos los hombres — por aquellos que mueren en ignorancia, tanto como los que oyen el evangelio en la carne, a dicho espíritu se le informará que en el mundo de donde él vino, se ha dado autoridad para que se puedan bautizar hombres y mujeres para tales como él.

Trad. por Maurice Bowman.

"Cualquiera, pues, que me oye estas palabras, y las hace, le compararé a un hombre prudente, que edificó su casa sobre la peña". Mateo 7:24.

¿Está Ud. Fundad

por Har

(Presidente de la

¿Es usted uno de los miembros de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días que periódicamente deja de ser activo en la Iglesia, y que pasa épocas de intranquilidad espiritual por sentirse fuera de armonía con las autoridades o con los miembros del Reino de Dios en la tierra? ¿Es usted uno de los miembros que ha caído víctima de la indiferencia? ¿Está usted demasiado ocupado y entretenido con los deberes y afanes temporales para poder dedicar tiempo y fuerza a la obra del Reino? O sencillamente ¿es usted un miembro actualmente activo sin saber precisamente por qué es miembro o por qué toma parte activa? Por otro lado, ¿es usted un investigador que está por aceptar el convenio del bautismo sin cerciorarse bien de todo lo que implica tal paso o sin haberse humillado espiritualmente hasta sentir la influencia del Espíritu que abre el entendimiento y da testimonio?

Si usted es miembro del Reino, vale decir que en algún tiempo, si no ahora, se interesaba lo suficiente como para entrar en convenio con el Señor. Se sentía convencido y testificaba a las autoridades y ante los miembros del Reino de ese convencimiento. ¡Tenga cada uno presente que no es cosa leve dar la palabra o hacer cualesquier convenio que sea y después faltar en el cumplimiento! Sobre todo un convenio con Dios mismo debe llevar cierto elemento de seriedad de parte del hombre. Las palabras de Pablo a los Hebreos, aunque en este caso se trata de algo más grave, nos dan una idea de la seriedad de convenios quebrantados y de la falta de cumplimiento:

Porque es imposible que los que una vez fueron iluminados y gustaron el don celestial, y fueron hechos partícipes del Espíritu Santo, y asimismo gustaron la buena palabra de Dios, y las virtudes del siglo venidero, y recayeron, sean otra vez renovados para arrepentimiento, crucificando de nuevo para sí mismo al Hijo de Dios, y exponiéndole a vituperio.

Sea franco cada uno con sí mismo, haciendo frente a la verdad del caso. Si uno aceptó, hizo convenio y testificó de su convicción, y ahora falta en el cumplimiento, tiene que admitir que es (1) un individuo informal que da su palabra fácilmente, sin la seria intención de cumplirla, o (2) es un cobarde espiritual que sabe su deber y no tiene el valor de hacer frente a la vida disciplinada de un Santo de los Ultimos Días, sin refugiarse en las debilidades ajenas, o sencillamente (3) es un engañador que se ha engañado a sí mismo por aceptar una cosa con su correspondiente responsabilidad sin primero compenetrarse de todos los principios y de todos los aspectos de esa responsabilidad, o a otros con la esperanza de obtener algún beneficio sin tener que pagar el precio correspondiente.

Colocarse en una de estas categorías no es placentero, pero la verdad a veces es brutal y hacer frente a ella en tales casos requiere mucho valor moral. Si es que se quiere remediar un mal o corregir un error no hay mejor cosa que aceptar la realidad como punto de partida. ¡Cuán grande es el amor de Dios, al proveernos el medio de corregirnos en los errores y en las faltas!

No expongo estos puntos con tal franqueza con la intención de herir a ninguno ni para acusar a nadie, mucho menos para que unos los empleen

... Sobre la Peña?

... Brown

(... isión Argentina)

para juzgar a otros —"no juzgéis para que no seáis juzgados"— sino para que cada uno se analice a sí mismo. Una persona no puede efectuar un cambio en otra o traerle renovación de vida. Uno puede enseñar, persuadir, aconsejar y apoyar a otro pero los verdaderos cambios de carácter, de convicción y de sentimiento se verifican dentro del individuo mismo, a base de un esfuerzo propio y de la ayuda espiritual que da el Señor a los que piden con fe. Un individuo no será juzgado a base de los hechos ni de la censura de otros, ni tampocó será premiado por los méritos de otros. "No os engañéis: Dios no puede ser burlado: que todo lo que el hombre sembrare, eso también segará".

Dejemos pues de prestar atención a las acciones de otros como justificación de la inactividad e incapacidad. Conviene tomar en consideración que la doctrina y el proceder del Reino no varían de tiempo en tiempo como el ánimo de uno y si no se goza del mismo fervor que se sentía anteriormente en la obra del Reino, la inestabilidad está en uno mismo y allí es donde se tiene que efectuar el cambio. Nada se gana con echar la culpa a cosas o personas ajenas.

Lo importante, después de descubrirse y comprender las causas del alejamiento y de la inactividad, es procurar diligentemente la solución. ¿Qué valor tiene que uno sepa la causa de su error si tal conocimiento no le infunde el deseo de buscar la solución. Lo que a mí me interesa como autoridad en la Iglesia es la felicidad y la salvación de todos los hijos de Dios y no que se condenen por sus errores. "Porque no envió Dios a su Hijo al mundo para que condene al mundo, mas para que el mundo sea salvo por él". Se ve que el Señor en todo procuraba el bien de los hombres, pero no se debe perder de vísta que El señalaba los errores con energía y valor. "¡Ay del mundo por los escándalos! ...Por tanto, si tu mano o tu pie te fuere ocasión de caer, córtalo y échalo de ti...".

Analicemos más extensivamente entonces las causas de la inactividad y del fracaso para poder remediar y evitar.

Las deficientes relaciones sociales que tienen su origen en la ignorancia o la falta de cumplimiento de los principios sociales tan claramente asentados en las escrituras, son la causa principal de la inactividad de muchos miembros y del alejamiento de muchos amigos e investigadores. No es tan importante lo que uno experimenta sino lo que se gana o lo que se pierde por causa de una experiencia. Para unos un conflicto de personalidades no es más que un incidente; para otros es un estudio en las relaciones humanas y mucho se aprende de cómo evitar que se origine otro conflicto similar o peor; y para otros es una oportunidad de practicarse la disciplina personal y de demostrar el verdadero espíritu de perdón y amor.

Sólo los que confían en el "brazo de carne" y los que tienen su fe basada en los acontecimientos, en la confianza personal, en amistades o en las señales, y no en los principios de verdad, sólo ellos permiten que las dificultades o conflictos personales sirvan de tropiezo en sus vidas. Cuando uno está mal fundado sólo es cuestión de tiempo para que se caiga o se vea con la necesidad de mejorar su fundamento. Si un incidente desagradable no causa su caída otro lo hará. Incumbe a cada individuo analizarse

a sí mismo para descubrir cual sea su base. ¡¡Usted!! ¡Ahora mismo! Hágase unas preguntas honestas y no deje de indagar hasta conseguirse una contestación verídica.

¿POR QUE ES USTED MIEMBRO DE LA IGLESIA O POR QUE TIENE INTENCION DE SERLO?

1. ¿ES PORQUE LA VIDA Y EL MODO DE SER DE ALGUN SANTO DE LOS ULTIMOS DIAS LE IMPRESIONARA FAVORABLEMENTE? — Si es ésta la única razón o aun una de las principales, usted no está bien fundado y tendrá que lograr mejor base o aceptar como hecho que algún día caerá. Todo miembro de la Iglesia verídica de Cristo que no tenga otro fundamento que el ya mencionado podrá descubrir que no toda la gente buena del mundo es del Reino y que no todos los Santos de los Ultimos Días viven el Evangelio debida y cabalmente. Un día alguna persona fuera del Reino podría causar una magnífica impresión por su inteligencio o por su gran ejemplo de hombre cristiano, y así podría la misma base que atrajera a aquel miembro mal fundado, sacarle del reino y llevarle a otra parte.

2. ¿ES POR CAUSA DE LAS VIDAS Y EL ESPIRITU DE LAS AUTORIDADES Y ALGUNOS DE LOS MIEMBROS DE UNA RAMA O DE LA MISION? — ¡No basta tal fundamento! Los individuos y congregaciones enteras de personas pueden avanzar o retroceder en su espíritu y en su ejemplo según su fidelidad y diligencia, sin que la verdad sufra cambio alguno. Léanse cuidadosamente los acontecimientos en este continente durante el tiempo del rey Mosíah como antes y después de la venida de Cristo (Habiéndolos leído, léanlos de nuevo en el Libro de Mormón).

3. ¿ES POR EL GRAN SISTEMA SOCIAL ENSEÑADO POR LA IGLESIA Y PRACTICADO EXTENSAMENTE DONDE LA IGLESIA GOZA DE MAYOR DESARROLLO? — Si tal es su fundamento básico está usted edificado sobre la arena y no podrá soportar la disciplina espiritual que es necesario practicar para poder lograr la hermandad y armonía en que se basa el Reino. La efectividad del sistema social de la Iglesia depende de la misma gente de cada rama, misión o estaca. La veracidad del Evangelio no depende del cumplimiento total ni parcial del pueblo en cuanto al propuesto sistema social. El Reino de Dios se compone de seres imperfectos. La perfección es la meta del reino pero no es uno de los requisitos de inscripción. De otra manera no se le permitiría nunca a nadie entrar y no habría Reino en la tierra. Ya que ese Reino se compone de seres imperfectos es inevitable que haya reversos y dificultades en la aplicación del propuesto sistema social, y cualquier individuo basado principalmente en eso no sobrevivirá los períodos de dificultades y posibles conflictos personales entre seres imperfectos.

4. ¿ES PORQUE USTED ES, O ERA AL TIEMPO DE SU CONVERSION, UN IDEALISTA, Y LA IGLESIA REPRESENTA EL IDEALISMO MAS ALTO QUE HABIA USTED CONOCIDO O VISTO EN ACCION? — Si tal es su base, está usted cimentado sobre tierra suelta. El idealismo suele descontar la debilidad humana y exigir de otros lo que el idealismo no es capaz de producir. El ser idealista es una ventaja si el idealismo de uno se respalda con la fuerza espiritual y la paciencia, mas el idealismo sólo abre la puerta del progreso y no es en sí un fundamento adecuado. No hay cosa más triste que un desilusionado y amargado idealista.

5. ¿ES PORQUE USTED NACIO

Y SE CRIO DENTRO DE LA IGLESIA BAJO EL CUIDADO DE BUENOS PADRES? — Siendo ésta su única base no aguantará usted las pruebas morales y espirituales de un mundo errado y se juntará un día con las filas de los que componen las listas de miembros inactivos. Mientras viva usted una vida abrigada bajo la orientación de padres y amigos dentro del Reino, las probabilidades de mantenerse en el camino recto serán buenas, mas al no obtener usted un conocimiento personal y una convicción propia, algún día se sacrificará sobre el altar del descuido o del desengaño y se tornará mundano. Las fuerzas más potentes del adversario se orientan naturalmente contra los miembros del Reino. La exaltación es condición imposible de heredarse. Los judíos que se sentían seguros del Reino por ser hijos de Abraham oyeron de los labios de Juan el Bautista estas palabras:

> Haced pues frutos dignos de arrepentimiento, y no penséis decir dentro de vosotros: A Abraham tenemos por padre: porque yo os digo, que puede Dios despertar hijos a Abraham aun de estas piedras.

6. ¿ES PORQUE USTED HA ESTUDIADO LA FILOSOFIA DEL MORMONISMO Y SIENTE QUE SEA UNA GRAN FILOSOFIA MORAL Y LA EXPLICACION MAS CLARA QUE HA ENCONTRADO DE LO QUE ES LA VIDA? — ¡Esto no basta! Una mera aceptación intelectual de la teoría doctrinal en que se basa el Reino no asegura la fuerza necesaria para poder cumplir las obligaciones morales y espirituales que corresponden al miembro. Cada miembro toma sobre sí no solamente su propio bienestar espiritual y material sino también el de su hermano. "Amarás a tu prójimo como a tí mismo" fué el mandamiento del Salvador. El poder vivir en armonía con personas de todos los grados de perfección e imperfección y ser literalmente el "guardián de su hermano" requiere más que la simple aceptación de una filosofía. Es conveniente recordar la interesante exposición de Santiago cuando dijo: "También los demonios creen y tiemblan".

¿CUAL ES PUES, EL FUNDAMENTO SOBRE EL CUAL TIENE QUE BASARSE INDIVIDUALMENTE PARA TENER LA SEGURIDAD DE POSEER LA VERDAD Y DE MANTENERSE DENTRO DEL REINO? — Juan registra palabras de Cristo que dan la clave:

> "El que quiera HACER SU VOLUNTAD, conocerá de la doctrina si viene de Dios, o si yo hablo de mí mismo".

¿Cómo se sabe la voluntad del Señor para poder hacerla y saber si la doctrina es verdadera? El Maestro dijo:

> "Escudriñad las escrituras porque a vosotros os parece que en ellas tenéis la vida eterna y ellas son las que dan testimonio de mí".

El Señor dijo a Hyrum Smith, por medio del Profeta, que debía saber la doctrina antes de salir a trabajar:

Aquí se ven bien marcados los pasos. Primero estudiar y obtener los conocimientos; segundo, desear y pedir el Espíritu; tercero, cumplir la ley o hacer la voluntad de Dios. Se debe recordar que nadie es capaz de tener un testimonio o sea un fundamento firme y permanente sin que el Espíritu Santo le de testimonio. "Así tampoco nadie conoció las cosas de Dios sino el Espíritu de Dios". Cristo hablando a sus Apóstoles les hizo saber la absoluta necesidad del testimonio del Espíritu Santo:

> Aun tengo muchas cosas que deciros, mas ahora no las podéis llevar. Pero cuando viniere aquel Espíritu de verdad, él os guiará a toda verdad... Estas cosas os he hablado estando con vosotros, mas el Consolador, el Espíritu Santo, al cual el Padre enviará en mí nombre, él os enseñará todas las cosas, y os recordará todas las cosas que os he dicho.

(Continúa en la pág. 515).

• SECCION DEL HOGAR •

Por Ivie H. Jones.



LA COMIDA - DIA DE NAVIDAD

Cuiden esas figuras

El banquete del Día de Navidad se debe de planear cuidadosamente. Esto para la salud y comodidad y felicidad de la familia entera. Aun los delgados deben tener cuidado de no comer mucho de ciertos alimentos.

La madre que es prudente preparará el desayuno como siempre, en la mañana de la Navidad e insistirá en que coma toda la familia, porque así harán menos daño los dulces y nueces.

El comer manzanas, palomitas, dulces y nueces estando vacío el estómago hace que muchas personas se enfermen y que se hagan muchas operaciones del apéndice que de otro modo no serían necesarias. Recuerdo un caso importante cuando se enfermó un misionero. Los doctores decidieron operar y quitarle su apéndice. Se arregló todo, avisaron a sus padres y estaba listo para entrar en el hospital para ser operado a las ocho de la mañana. El nunca recibió su operación, porque se descubrió que había comido manzanas y nueces estando vacío el estómago, y esto causó una irritación en la región del apéndice. Bueno, terminó su misión, y hasta este día ha gozado de buena salud.

Ustedes los gordos deben recordar también, que 12 pequeñas nueces del tamaño de una almendra les da 280 calorías, así que tengan cuidado. Nadie les quiere quitar la felicidad, pero podemos usar sabiduría y pasar la fiesta sin irnos a pique, si nada más entendemos algo sobre el alimento y sus combinaciones y usamos juicio.

La comida del día de Navidad en un hogar Mexicano es generalmente más sensata que la de uno de los llamados Americanos, pero allí también se puede sacar lo que hace daño sin hacer mal al sabor, si estudiara el problema la ama de casa.

En vez de preparar todos los diferentes alimentos que están en el libro de recetas para una comida, añadiendo después dulces, nueces etc., trate de hacer unos pequeños platillos exquisitos y atractivos que servirán de adorno también en la mesa.

Trate de usar algunas de las recetas que se sugiere en el Liahona de noviembre. Luego sírvase agua para la comida en vez de refrescos, u otras bebidas.

Es bueno que la gente Mexicana en general no coman postres pesados, porque si es que añaden dulces concentrados a sus alimentos cocinados con mucha grasa, el hígado y la vesícula biliar trabajarán demasiado causando dificultad. La madre prudente le haría mucho bien a su familia si cesa de usar tanta grasa y manteca en los alimentos.

(Continúa en la pág. 519).





Por Dale W. Mathie.

ORACION

Muchos de nosotros tenemos en nuestras mentes una pregunta acerca de la significación verdadera de la oración. En mi modo de pensar, el himno "Del Alma es la Oración" da una buena definición de la oración. Dice así: "Del alma es la oración. El medio de Solaz, Que surge en el corazón y da eterna paz. Gemido pues es oración y lágrima que dá Reflejo de adoración, Do solo Dios está. Simplicidad es oración, De labios infantil; Y grato coro en unión, De todo el redil. La vida del cristiano es, Humilde oración; Su lema al sentir morir; De Dios, eterno don".

Muchos de nosotros en estos tiempos hemos aprendido oraciones de memoria. Es decir, que usamos las mismas palabras, repitiendo las mismas oraciones, pidiendo lo que deseamos en vez de lo que necesitamos más. Una de las causas o razones por la condición del mundo hoy día, es que los padres no enseñan a orar a sus hijos. No les enseñan la importancia de ello. Así es que cuando crecen, no saben como orar ni por qué orar.

Recuerdo un incidente cuando estaba en la Marina acerca de la oración y aquellos quienes no comprendieron el significado de ello. El vapor en que estaba yo tuvo la mala suerte de que lo azotara un tifón. Soplaba el viento como a 100 millas por hora y las olas subían hasta cien pies de altura. El tifón echaba el vapor de un lado a otro como si fuera una cajita de fósforos. El barco tenía una hendedura pequeña en un lado causada por la tempestad y por eso el capitán había ordenado que se pusieran su cinturón de seguridad. Durante la noche se oía que los hombres oraban, pidiendo al Señor que les librara de la tempestad. Muchos de ellos le prometieron al Señor que vivirían vidas mejores, sirviéndole a El. Después de que había pasado la tempestad, los hombres empezaron a olvidar los convenios que habían hecho, regresando a su modo de vivir de antes. Aquellos hombres no conocían el valor verdadero de la oración. Si fuese que se repitieran esas circunstancias, muchos de aquellos hombres harían lo mismo, haciendo promesas y luego olvidándolas.

Demasiadas personas olvidan al Señor cuando todo va bien. No toman el tiempo de darle gracias por las cosas que El les ha dado. Pero cuando hay enfermedad o dificultades en alguna familia, inmediatamente empie-

(Continúa en la pág. 520).



SEGURIDAD EN EL HOGAR UN ASUNTO FAMILIAR

Un orador distinguido en el Congreso Nacional de Seguridad que se reunió recientemente en Chicago dijo que el hogar Americano de hoy nececita la fuerza unificadora de la religión y amor; de oración familiar y proyectos de grupo para hacer ciudadanos fuertes, sanos emocionalmente y confiados en sí mismos, para tener seguridad en el hogar y en la nación.

Un hogar feliz en donde los padres e hijos viven juntos en amor siendo mutuamente serviciales, ha de ser también un hogar lleno de seguridad.

Seguridad para la familia depende no tan solo en las condiciones de la casa y su equipo, sino también en la salud física y emocional de padres como hijos. Tiene que haber un sentimiento de seguridad y bienestar.

Dificultades o estorbos físicos y conflictos emocionales son a menudo lo que causa accidentes. El individuo que no está feliz, que está preocupado o lleno de temor, puede traer sin saber, daños a él mismo y a otros.

Si él tiene poca coordinación muscular, vista defectuosa, o si no oye bien, es fácil que ocurran accidentes o desgracias. Se debe de tomar cuidado para proteger a tal individuo.

Es importante que los padres provean un acercamiento a la seguridad así como crear un ambiente de amor y entendimiento armonizador. Deben de tratar de instar un sentimiento de confianza en cada niño para que él pueda caminar hacia adelante sin temor. El aprender las actitudes correctas acerca de la seguridad y formar buenos hábitos es cosa fundamental en el establecimiento de esta seguridad o confianza en sí mismo.

La carga de responsabilidad la llevan los padres, pero la seguridad en el hogar no se puede obtener sin la cooperación de toda la familia. El trabajo colectivo es la llave para el éxito. Los padres y los miembros mayores de la familia tienen que practicar las reglas de seguridad. Los niños inconscientemente seguirá a sus mayores.

Si el padre alza su herramienta en un lugar seguro y, en caso de que haya una arma, la descarga y la desapareja inmediatamente, poniéndola en un lugar seguro, los hijos tendrán un buen ejemplo, y así se salvarán muchas vidas.

Los niños por lo general entrarán en un proyecto familiar con entusiasmo, especialmente si se enciende su interés. Tomarán orgullo en colgar su ropa y guardar sus juguetes en sus lugares de almacenaje si estos se hacen atractivos.

Es menester incorporar seguridad en cada actividad durante el día, la salud del niño, sus tareas y su hora de jugar. Enséñenle que no debe de escalar las cosas más altas de lo que autoriza su edad. Que no corra con un lápiz o chupaleta en su boca, y que tenga las puntas de la tijeras hacia abajo, y corte con navaja o cuchillo hacia afuera en vez de hacia su cuerpo.

Los padres deben escoger el tiempo apropiado para enseñarle al niño el modo correcto de usar tales cosas como tijeras, navajas, patines, etc.

Es sabio apaciguar su curiosidad del niño. Déjelo ver lo que se está cocinando en la estufa, tendrá menos tentación de voltear la olla sobre sí mismo tratando de ver por sí mismo. Déjelo prender los fósforos para las velitas de su pastel de cumpleaños, (bajo buena intervención). Explíquele los peligros de hacer las cosas inco-

rectamente. El modo correcto siempre es más seguro.

Inciten a los niños a que sean alertas, que conozcan y reporten el peligro que hallan para que pueda ser eliminado.

Enseñen a los niños a ser corteses y considerados, especialmente hacia otros niños. El niño cortés, en la mayoría de los casos, es el niño seguro. Ejemplos de cortesía dados por los padres, así como el cuidado para el bienestar de otros, grandemente determinará la actitud de los hijos en este sentido. "Haced para otros, lo que deseáis para vosotros". El descuido es el veneno que causa muchos de los accidentes en el hogar. Algunos padres están recibiendo acusación y proceso por su descuido e indiferencia, por mala e inadecuada intervención en sus hijos.

La mitad de los accidentes fatales para niños ocurren bajo sus propios techos y en sus propios patios. Estos accidentes generalmente suceden en momentos de inadvertencia o descuidado de sus padres o custodios. No es ser humano el dejar a los niños pequeños en alguna situación en que esté en peligro su vida — como dejarlos en el baño mientras la madre conteste el teléfono, o dejarlos encerrados en la casa o el coche mientras sus padres van al mercado o al teatro.

Los niños mayores pueden compartir la responsabilidad de cuidar a sus

(Continúa en la pág. 520).



Joya Sacramental e Himno de Práctica

El gran ejemplo El nos dió,
Camino, El nos indicó,
"Venid a mí, a descansar
En paz y gloria a morar".

"Escuchad el Son Triunfal" es una canción que trae regocijo a los corazones de los jóvenes y mayores en este maravilloso mes del año.

Esta canción es especialmente buena para grupos del coro que cantarán canciones de Navidad de casa en casa.

Esta canción se encuentra en la página 44 de nuestro libro "Himnos de Sión". Debe dirigirse en el tiempo de 4/4 procurando guardarla uniforme, dando atención a las notas negras que tienen puntos a su lado.

En la indicación de ligadura ..... las personas que cantan deben mover la voz de una nota a la otra sin quebrar el sonido, cantando suavemente.

No se debe cantar demasiado lento, sino con entusiasmo y énfasis empezando a cantar en el movimiento hacia abajo en el diseño de 4/4.

En este mes pensamos que sería interesante decir algo de la historia de esta canción de Navidad.

El autor de "Escuchad el Son Triunfal" fué Carlos Wesley que nació en Epworth, Lincolnshire, Inglaterra el 18 de diciembre de 1708. Carlos siendo el menor de 18 hijos, fué muy creativo al escribir la letra para diferentes melodías, y se dice que él escribió .. 6,500 poesías.

A la edad de 27 vino Carlos a América y por causa de mala salud regresó a Inglaterra en el mismo año.

Carlos Wesley compuso muchas de sus otras poesías mientras andaba en un caballito.

Carlos Wesley murió en el día 29 de marzo de 1788.

Estamos verdaderamente agradecidos a Carlos Wesley por su contribución a nuestro tiempo de Navidad.





INFANTIL

EL CUENTO DE NAVIDAD

Por Janeth A. Evans.

En el pequeño pueblo de Lentira en Finlandia, nació un niño a mediados del invierno de 1879, hijo de Hans y Katherine Endersen, un niño con cabellos del color de oro y grandes ojos azules. Hans y Katherine decidieron llamarle a su hijo Cristiano.

Katherine, mientras miraba a su marido en el otro lado de la cuna en donde dormía el niño, dijo con una sonrisa, "El va a ser un gran hombre, nuestro hijo". Hans se sonrió moviendo su cabeza en conformidad.

Tomó la mano de su esposa y le sonrió amablemente, porque para él, ella representaba todo lo que era hermoso y bueno en la vida. Las primeras rosas de la primavera no eran nada en comparación a su hermosura y el amor que sentía para ella.

Cristiano el niño, era débil y frágil y necesitaba la atención constante de sus padres, la cual se daba fácilmente debido a que eran ricos, bastante ricos.

Ahora Cristiano tenía ocho años de edad, y como de costumbre, estaba sentado en su ventana viendo jugar a los otros niños. Cuando acabaron de jugar los niños, se acercaron para hablarle. "Hola, Cristiano, decían ellos". Cristiano les miraba con una sonrisa casi angélica y les dijo, ¡Qué bien jugaron hoy, todos! Aquí tengo una cosa para cada uno, que espero les guste". Tomó una canasta que estaba a su lado y sacó un perrito para cada uno. Todos estaban tan sorprendidos y deleitados que cada uno le dió un beso a Cristiano en su mejilla pálida.

A menudo iba Cristiano al centro en su silla de ruedas y muchas veces llevaba dinero para comprar ropa y comida para mucha gente.

En la víspera de cada navidad Cristiano traía un árbol de navidad y comida para todos los pobres en el pueblo. Y cada Navidad desde que tenía seis años de edad, eso era su regalo al pueblo.

Cada año en el día de Navidad, Cristiano pensaba en la mucha gente que él había ayudado para que tuvieran una feliz Navidad.

Cristiano amaba a los niños y les hacía juguetes con sus dedos delgados. Sonrió al pintar la carita de una muñeca y pensaba en las caras de los niños como se las imaginaba que se veían al abrir sus regalos de Navidad.

Con razón amaban a Cristiano todos los del valle. Porque para ellos él era un símbolo de bondad y amor, aún como el Cristo muchos años ha.

Cristiano nunca se casó porque estaba siempre tan ocupado ayudando a otros a ser felices. Cuando se murieron sus padres, Cristiano se sentía per-

dido, pero él sabía que la gente del pueblo lo necesitaba.

Cristiano pasó muchos años ayudando a la gente del pueblo, hasta que llegó a ser viejo.

Los niños amaban a este viejo que hacía juguetes, y se sentaban a su lado para que les contara cuentos de otros niños en tierras muy lejanas.

La gente del pueblo decidió llamar el día antes de la Navidad, el día de Cristiano, y la Navidad el día de Cristo, porque los dos eran tan buenos y bondadosos y amaban a la gente.

Cuando se murió Cristiano, la gente estaba muy triste. Los niños le hechaban de menos porque había sido tan bueno con ellos. Los grandes se acordaban del tiempo en que no había nada de comida en la casa además de lo que había traído Cristiano.

Cristiano siempre estaría en sus corazones como otro Cristo que había venido a su pueblo.

Trad. por Maurice Bowman.

¿Está Ud. Fundado...

(Viene de la pág. 509).

Y ahora, después de obtenerse el testimonio del Espíritu Santo que sigue el bautismo por inmersión y la imposición de manos por una persona autorizada, viene el fuego purificador que separa el metal de la escoria. El vivir en armonía y amor con los otros miembros del Reino es lo que purifica el testimonio y prueba su presencia o ausencia en el miembro. El Salvador dijo:

> Un mandamiento nuevo os doy Que os améis unos a otros: como os he amado, que también os améis los unos a los otros. En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuviereis amor los unos con los otros.

Hermano inactivo: El Espíritu Santo se ha retirado de usted o de otro modo se sentiría inspirado y fortificado al grado de vencer todos los obstáculos para estar en el seno de la Iglesia, gozando de todas las actividades que en ella hay. Si no tiene el Espíritu es porque nunca lo tuvo o se ha retirado por una de las causas ya señaladas. O faltó usted en el estudio completo de la doctrina, o ha dejado de humillarse y pedir el Espíritu, o ha fallado en "hacer Su voluntad", tal vez en eso de "amarse unos a otros", o en algún otro punto básico. Vale la pena luchar hasta eliminar las causas de la inactividad, porque dulce es el espíritu del Reino e importante es la vida eterna. Usted, investigador de la doctrina: Entre por el camino firme del estudio esmerado, la fe, el verdadero arrepentimiento, el bautismo autorizado y el sello del Espíritu Santo. No hay otro camino seguro. Entre usted con la determinación de amar a sus hermanos y aun a sus enemigos y no habrá poder sobre la tierra que le haga caer.

HAROLD BROWN.

Conseguimos lo que...

(Viene de la pág. 489).

¿Quiero yo la muerte del impío? dice el Señor Jehová. ¿No vivirá, si se apartare de sus caminos? (Eze. 18:20-23).

Así también en las eternidades, tanto como aquí, conseguiremos lo que deseamos — lo bueno por los buenos deseos, y el mal según los deseos de maldad.

Si ponemos bien nuestra mira, si escogemos una buena meta, estaremos tomando el primer paso hacia la felicidad. Pero para alcanzar esa meta tendremos que permanecer sobre ese camino que lleva a lo bueno. Tendremos que evitar las veredas que salen a los lados y que nos llevarían errantes. y tendremos que permanecer fieles hasta el fín.

Trad. por Maurice Bowman.

Porqué Somos un Pueblo...

(Viene de la pág. 488).

ritu: se levantan los muertos, se sanan los enfermos, se abren los ojos de los ciegos, y los oídos de los sordos se hacen que oigan. Estas cosas no pasan en el mundo.

Millares sobre millares de nuestros miembros fieles tienen en sus corazones testimonios personales de la divinidad de esta obra. Saben de ellos mismos que José Smith es un profeta de Dios, y que aquellos que lo han seguido llevan las mismas llaves, la misma autoridad. ¿En donde en el mundo podrá uno encontrar tan grandes huestes de gente con igual seguridad personal en sus corazones de la veracidad de lo que creen?

¿En donde hay una Iglesia que pueda mandar 5,000 jóvenes y señoritas al mundo, haciendo sus propios gastos, para pasar dos años dándoles el mensaje de Salvación a sus prójimos? ¿En donde hay hombres que aun profesan ser apóstoles del Señor, dotados con las llaves y la autoridad de El? ¿En donde existe el Sacerdocio Aarónico y de Melchisedec, según el orden y diseño del Nuevo Testamento? ¿En donde existe una iglesia que reclama ser en todo sentido la misma organización que puso Jesucristo en el mundo hace 2,000 años?

¿En cuales de las iglesias del mundo enseñan doctrinas Bíblicas como la pre-existencia, s a l v a c i ó n para los muertos, de ungir a los enfermos con aceite, la congregación de Israel, los tres grados de gloria en la resurrección, y muchas más?

Nosotros somos el pueblo peculiar y escogido del Señor. Somos miembros de lo que El ha llamado la única verdadera y viviente iglesia sobre la faz de la tierra — y cuando comparamos todas las cosas que tiene el mundo, no es cosa extraña que aparezcamos extraordinarios a sus ojos.

Nosotros tenemos todas las verdades que tiene el mundo y además tenemos la luz que ha sido añadida y revelada por medio de profetas modernos. Si andamos en esa luz, tendremos paz y gozo aquí y heredaremos la vida eterna en el más allá. Por lo tanto continuaremos a ser el pueblo peculiar y escogido del Señor en las eternidades.

Trad. por Maurice D. Bowman.

El que busca la Verdad y..

(Viene de la pág. 497).

te en la parte del reino de la naturaleza conocida por el científico y abandonarlo en las otras partes?

En la presencia de la naturaleza como se nos es revelada por el científico, una persona que piensa — el buscador de la verdad — se debe de admirarse por su belleza, su orden, aún su enormidad, complexidades y intrincaciones. Pero, ¿cómo vino a existir todo esto? Una pregunta, me parece a mí, que sin duda llegará a la mente de cualquiera persona normal muchas veces.

Personalmente, yo siempre he encontrado en el estudio de la ciencia, no importando en qué campo particular estudiaba, que lo que estudiaba indicaba la existencia de un Creador omnipotente y omnisciente. Sí, yo sé que algunas personas que estudian la ciencia dicen que su estudio lleva a la infidelidad. ¿Será cierto esto? no tuvo tal influencia para conmigo. Pero por supuesto no somos todos iguales. Otros factores además de la ciencia, admito libremente, fueron influencias importantes en mi vida. Auditorio, ¿qué efecto, si hubo alguno, tuvo el estudio de la ciencia sobre su fe en la religión? ¿Le vino la cuestión de misterios en la ciencia en alguna ocasión?

INDICACION DE LA EXISTENCIA DE DIOS

Yo me he referido en estos discursos a algunas enseñanzas erroneas de

los científicos del siglo 19 y he hablado de nuevos puntos de vista relativos a la naturaleza señalando que estos puntos de vista nos hacen usar nuestras imaginaciones a grande escala. He expresado la opinión de que la credulidad o fe, que nos es demandado por los científicos hace fácil, en comparación, el creer en Dios, el autor de la naturaleza. Y por eso se levanta la pregunta, ¿es razonable la fe, hay validez en la fe religiosa?

En la revista **Forum**, enero de 1930, el Dr. Kirtley F. Mather, un profesor de geología en la universidad de Harvard, publicó un artículo títulado el "Dios de la Ciencia" en el cual escribió:

"En esta edad científica la respuesta a cualquier pregunta se halla por ver a los hechos; ya no es satisfactorio volver a las palabras, no importando quien los dijo, ni en qué documento venerado aparezcan, ni sobre qué plancha de piedra fueron escritos. Guiado por esa apelación, la ciencia moderna ha podido contribuir mucho para el confort de los seres humanos".

Con esa introducción irreverente, el Dr. Mather sigue por decir, entre otras cosas, lo siguiente: "Seguramente es razonable esperar que un conocimiento exacto del mundo y su operación nos dará información acerca de su administración". Ahora escuchen a esto por favor: "No se puede negar que hay una administración del universo". Algo ha determinado y sigue determinando el funcionamiento de la ley natural, las transformaciones ordenadas de la materia y energía. De un punto de vista '¿Hay un Dios?' se contesta puntualmente en el afirmativo". En la luz de lo que ha revelado la ciencia acerca del universo, ¿no sentimos todos que el Dr. Mather contestó bien la pregunta "Hay un Dios?" Su respuesta es por supuesto una deducción. Discutiremos esta pregunta en un discurso siguiente de un punto de vista de certeza.

Por el Sendero de la...

(Viene de la pág. 490).

Precisa es añadir otra observación. Los críticos mayores están consagrando su conocimiento y su ingenuosidad a inicuamente sembrar la duda en cuanto a los autores, por tradición aceptados, de la Biblia, como si probando que no son los verdaderos autores, los libros mismos perderán su valor y serán considerados espurios.

A mí no me preocupa mucho, y lo mismo ha de suceder con cualquier hombre de fe, quiénes son los autores exactos de los libros de la Biblia. Más de un profeta puede haber escrito las diferentes partes de un libro que ahora lleva un solo título. No lo sé. Pudo haber habido escritores incógnitos en aquellos días como en la actualidad. El Señor le dió a Moisés una boca en su hermano Aarón, y mediante Moisés habló a Israel por boca de Aarón. Pudo haber hecho lo mismo en otros casos. Si lo hizo, ¿qué nos da? La literatura de Shakespeare no se ha perdido ni se ha opacado su valor porque quizá Bacón la escribió.

Los críticos hacen alarde de corrupciones y diferencias en el texto; se hace caso omiso de las verdades espirituales esenciales, y así se destruye, intencionalmente o de otra manera, la confianza en los mensajes que los textos encierran. Los críticos guardan la cascarilla y tiran el trigo.

Pero a pesar de todas estas críticas, generalmente ateísticas en su concepto, y no obstante las corrupciones mismas, el Sagrado Tomo es el testimonio de los hechos de Dios con sus hijos y sus mandamientos y promesas a ellos, en sus días de justicia y en sus generaciones de pacado. Aunque corrupta, todavía le indica el camino de justicia al hombre de fe que trata de servir a Dios. Contiene algunos de los consejos de Dios a sus hijos. Así lo

hemos tratado y estimado en nuestras discusiones, junto con las otras sagradas escrituras modernas que hemos mencionado.

Cuán bienaventurados somos sabiendo que en nuestras sagradas escrituras podemos aprender el plan completo de vida y salvación; sabiendo que nuestra salvación y exaltación en la otra vida depende enteramente de nuestros propios esfuerzos y vidas bajo orientación y ayuda divina; sabiendo que en ningún sentido tenemos que depender de la justicia que otro ha atesorado en los cielos, con la excepción de la expiación de Cristo, sabiendo que somos los beneficiarios de nuestra propia obra a favor de nosotros mismos, y que entre estas obras se hallan nuestras manifestaciones de abnegación hacia otros.

Que el Señor nos dé la fuerza siempre para vivir como lo enseñan sus escrituras, yo ruego en el nombre del Señor. Amén.

Bibliografía:

1 Moisés 5:58-59.- 2 Gál. 3:8.- 3 Juan 5:46.- 4 Amós 3:7.- 5 D. y C. 68:4.- 6 Historia Documental de la Iglesia, 6, p. 57.- 7 Burgon y Miller, Causes of Corruption in the Traditional Text, pp. 21, 23.- 8 Burgon y Miller, p. 42.- 8 Burgon y Miller, p. 69.- 10 Burgon y Miller, p. 123.- 11 Burgon y Miller, pp. 128-129.- 12 Burgon y Miller, p. 164.- 13 Burgon y Miller, p. 158.- 14 Burgon y Miller, p. 172.- 15 Burgon y Miller, p. 192.- 16 Burgon y Miller, p. 197.- 17 Burgon y Miller, p. 211.- 18 Burgon y Miller, p. 81.- 19 Mar. 7:5-7, 9; Mat. 15:7-9.- 20 Burgon y Miller, p. 81.

Ninguna cosa grande se ha hecho sin entusiasmo. Emerson.

* * *

El desaliento es como un nene, entre más lo alimenta, más grande llega a ser.

* * *

Esta es mi obra y mi gloria: Llevar a cabo la inmortalidad y la vida eterna del hombre. —P. de G. P., Moisés 1:39.

Literatura del Nuevo...

(Viene de la pág. 500).

de uno, no por los trabajos de la ley. 1:15, 16, 3:10-14.

En Cristo todos son hijos de Dios; no hay Judíos, Griegos, etc. Un mensaje de la universalidad del evangelio. 3:26-29, 4:6.

El desea tener a Cristo entre ellos. 4:18-19.

La fe y el amor son principios básicos religiosos. 5:5-6.

Vivir por el espíritu; usar la libertad con juicio. 5:13-26.

Guiar al que hace mal en el bien, en un espíritu de amabilidad y simpatía. 6:1-5.

Cosechamos lo que labramos. ... 6:7-10.

Un nuevo carácter es muy importante, no la circuncisión o la falta de ella. 6:15-16.

Trad por Eglantina Moyeda.

Joyas de Pensamiento

(Viene de la pág. 504).

Como padres y consejeros de la juventud, a menudo sentimos que nuestros jóvenes ponen tirante las riendas que les detiene con sabiduría en algunas cosas, y una de las observaciones que nos hacen, y que se supone es una sentencia incontestable, es el recordatorio que "han cambiado los tiempos".

Bueno, no hay argumento sobre eso, los tiempos han cambiado, pero hay muchas cosas que no han cambiado, y es nuestra responsabilidad distinguir entre lo que se puede cambiar sin pérdida, y lo que se pueda cambiar en el nombre de progreso y cuales cambios no son buenos y no constituyen el progreso sino el retroceso. Tal vez se han cambiado los tiempos, pero la naturaleza humana no ha cambiado. Tal vez se han cambiado los tiempos, pero los mandamientos

de Dios no lo han hecho, ni han cambiado las consecuencias al despreciarlos...

Yo también estoy agradecido por ser miembro de una Iglesia que tiene en sus principios básicos con qué podemos juzgar si son deseables o inconvenientes, la verdad o la falsedad, de los cambios, las teorías, y todas las otras cosas que pasan, que vienen y van. El cambio puede ser progreso o puede ser disgregación. No es una palabra que se deba aceptar sin duda alguna, ni es sinónimo con ese otro término, el progreso. Que podamos ayudar a nuestra juventud a que distinga y que podamos nosotros distinguir todas estas cosas por aquellos ideales...

Pero la estructura básica del Evangelio de Jesucristo, que acepta todo progreso, y que acepta toda verdad, todavía está fundada sobre dos principios fundamentales, entre otros: el libre albedrío del hombre, y la permanencia eterna del individuo; y cualquiera cosa que sea contraria a la operación o la creencia o el libre ejercicio de estos dos principios básicos es un cambio hacia lo peor y no lo mejor.

Que nuestras vidas sean lo bastante flexibles para poder ajustarnos a los cambios de nuestra época que son necesarios y que no son destructivos para con los principios básicos; pero que seamos lo bastante sólidos en nuestras convicciones, nuestras creencias, y en la defensa de ellos, para soportar todo intento a mover los cimientos y traer la destrucción que sin duda seguiría.

Trad. por Maurice Bowman.

Policía. —¿Quién iba manejando cuando chocaron?

Ebrios. —Ninguno. Todos íbamos en el asiento de atrás.

Sección del Hogar

(Viene de la pág. 510).

No deje que le digan que hace daño el chile, si se prepara correctamente y se come moderadamente. El chile tiene preciosas vitaminas y la pulpa del chile es rica y deliciosa. Son las semillas, las hebras y el pellejo, las cosas que hacen daño. Cuídese del chile molido que tiene los tres.

Sin saber porqué, nuestras abuelas mexicanas e indias preparaban el chile colorado lavando y remojando el chile seco. Luego quitaban las semillas y hebras, y con los dedos sacaban la pulpa del pellejo. Este proceso es mucho trabajo y duro para con las manos, pero sí producía una salsa de chile de calidad excelente. A las mujeres modernas se les está olvidando el arte y se van a moler el chile o van al uso del chile en polvo.

Si es que hay pasteles para la comida, porqué no servir pastel de calabaza, pues los pasteles de calabaza dan como 600 calorías menos que otras clases.

Y guarde ese garapiñado de camote para otro día cuando no hay tantas cosas sabrosas para comer. Dos camotes pequeños preparados en esa manera dan 500 calorías.

Dulces

Ahora madres, ustedes saben que el dulce hace daño si se come entre comidas y aún a los niños, y adultos también, les encanta el dulce y especialmente en la Navidad. Aquí está un dulce que les gustará. Muela frutas secas y pasas con mantequilla de cacahuate. Fórmelo en bolitas y sumérgalos en chocolate derretido o en nueces o en coco rayado.

Trad. por Maurice Bowman.

Sección Misionera

(Viene de la pág. 511).

zan a suplicarle al Señor, pidiéndole su ayuda e inspiración.

Cuando un criminal anda libremente entre la sociedad, robando, matando, y cometiendo toda clase de pecados sociales, Dios parece ser la cosa más lejana en su mente. Pero cuando ha sido prendido, juzgado y sentenciado a muerte como castigo, él inmediatamente llama a un ministro para que ore por él. Si nosotros nos detenemos en pedirle al Señor, entonces El se detendrá al contestar nuestras oraciones.

Yo quisiera decir a todo padre y madre, enséñenles a sus hijos a orar. Uno de los oficiales de la Iglesia dijo que "Una familia que ore junta, quedará junta". Enséñenles cuando son jóvenes, y ellos también les enseñarán a sus hijos. Oren ustedes con ellos. Si hay problemas llévelos al Señor.

Durante el tiempo que he estado en la misión, he visto que el poder de la oración se manifieste en muchas ocasiones. Yo sé que por solamente el poder que tengo yo no podría yo hacer el trabajo del Señor aquí en el campo de misión.

Las sagradas escrituras están llenas de historias y relatos de tiempos en que se han contestado las oraciones de los profetas.

Yo les quisiera dejar mi testimonio que Dios vive y que contestará a nuestras oraciones si únicamente hacemos nuestra parte en vivir el Evangelio.

Trad. por Maurice Bowman.

—El cazador. —¿Me puede vender un conejo?

El campesino. —No tengo. ¿No será lo mismo un salchichón?

El cazador. —¿Y a quién le hago creer que he cazado un salchichón?

Sociedad de Socorro

(Viene de la pág. 513).

hermanos más chicos, si se les impresiona en sus mentes la importancia de su cargo. También pueden traer a la casa y practicar las reglas de seguridad que aprendan en la escuela.

Las estadísticas nacionales nos dicen que los accidentes en el hogar — más de 34,000 muertes en 1948— son el criminal número uno en el campo de los accidentes. Las enfermedades contagiosas han sido controladas y reducidas hasta 60 a 90 por ciento en algunos campos de la medicina.

Los accidentes han llegado a ser la causa más grande de muerte entre niños en los Estados Unidos. También traen la pérdida más grande de vida productiva, no tan solo en los adultos, sino también en las contribuciones que harían los niños en el futuro a no ser por sus impedimentos.

La seguridad en el hogar quiere decir buen manejo de casa, guardando un hogar de orden "un lugar para todo, y todo en su lugar" equipo del hogar en buena condición, y una familia feliz que trabaja junta con amor para guardar los accidentes fuera de su reino.

Trad. por Maurice Bowman.

Escuela Dominical

(Viene de la pág. 503).

do poema lee:

"De nuestros padre santo Dios, De (nuestro pueblo el Señor;
Por cuya majestuosa voz, Pudieron do- (minar error.
No nos retires tu amor, Haznos pen- (sar en ti, Señor.

Después de que el examen se ha hecho, naturalmente viene la inspección. Esto implica estudio cauteloso

de cada frase y de desechar las dificultades con las palabras. De nuevo tenemos el derecho de esperar que el autor construya sus frases con unidad, y que el use las palabras con precisión en cuanto a su contenido. Hecho esto, habrá menos dificultad para el lector al pensar con el escritor.

Cada frase bien construida expresa un pensamiento completo. Por lo general se usa con otras frases en la construcción del párrafo. Como ya se ha dicho, el párrafo por lo general se centra por su frase tópica. Toda otra frase usada en él, si el párrafo tiene unidad esencial, se relaciona al tópico. Se puede amplificar, o ilustrar, o agregar más explicación, o repetirse en otras palabras, para énfasis, el punto que se desarrolla por el párrafo.

Como ilustración, tómese cualesquiera de los varios párrafos que se han usado en este capítulo. Examine cada una de las frases en él. Diga qué, si algo, la frase agregó al tópico. Póngalo a prueba, en otras palabras, para ver si pertenece al párrafo.

Para más ejemplos, léase con cuidado el siguiente párrafo y el poema, dando a cada frase en ellos la misma prueba de unidad:

"La ciudad de Lago Salado, a distancia, parece un gran jardín. Cada casa fuera del distrito comercial, con casi ninguna excepción, está rodeada de árboles y flores. Los duraznos se están madurando, y abundan en grandes cantidades. Uno de los choferes dijo a alguien en el grupo que salió a vernos pasar que éste era un tren de la Iglesia; esto es, una que traía abastecimientos para los comerciantes Mormones. Esto fué de boca en boca y pronto otros niños salieron con canastos y mandiles llenos de duraznos, manzanas y otras frutas, las cuales les dieron a los choferes".

—Tomado de una carta escrita en 1866 por Guillermo H. Jackson.

"Una estatua yace escondida en un pedazo de mármol, y el esculto solo quita la materia superflua y desecha los desperdicios. La figura está en la piedra: el escultor no hace más que encontrarla. Lo que la escultura es para un pedazo de mármol, la educación es para el alma humana".

José Addison.

"Aprenderían el camino al Pueblito (de la Risa,
Vos que habéis perdido el camino?
Tendréis corazones jóvenes aunque (vuestro pelo esté gris?
Aprended de un niño cada día,
Haced lo que él desee y jugar sus (juegos,
Y retened su jácara de su alegre risa,
Y seguid sus danzantes pies al extra- (viarse;
Porque él conoce el camino al Puebli- (to de la Risa,
O voz que habéis perdido el camino".

Katarina D. Blake.

El estudio de palabras sigue en el orden natural. Como es imposible ver através de cualesquier ventana a menos que las vidrieras sean transparentes y estén limpias, así como el autor no se puede pensar o visualizar a menos que el significado de sus palabras sea claro al lector. Leer efectivamente se convierte en gran parte una maestría de palabras.

Familiarísese con estos símbolos de pensamiento y sentido. Cuando, se lee o se estudia, una palabra extraña aparece, tratad de conocerla. Esto se puede hacer en diferentes maneras. El contenido de las palabras se revelan, según el uso que se les da en la frase; su construcción, o derivación; su sonido.

(Continuará).



INDICE

EDITORIALES

ARTICULOS ESPECIALES

ARTICULOS CONTINUADOS

SECCIONES FIJAS

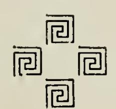
MENSAJES DE PRESIDENTE

VARIOS



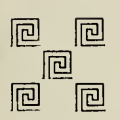


Darwin R. Thompson
Victor, Idaho



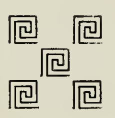


Richard L. Snow
Salt Lake City, Utah



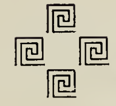


Lavina Borgeson
Santaquin, Utah





John C. Hansen
Preston, Idaho





Higinio Castillo
Fresno, California

El Trabajo y la Felicidad Humana

Hay muchos conceptos y opiniones citables acerca acerca del sujeto del trabajo. En ellos está esta frase escrita por un genio que era cauteloso para con el trabajo: "Me gusta el trabajo; es fascinante para mí. Puedo quedarme sentado viéndolo por horas enteras". Pero hay también unos pensamientos serios sobre este tema: y uno es que el Creador intentó que todos los hombres pasarían la vida por medio del trabajo. El trabajo no es solamente un asunto de necesidad personal o riqueza. Es un principio de felicidad humana, y una "necesidad" para el género humano. Y cuando llega a ser un ideal la libertad del trabajo, no tan solo aparece la pobreza y la carencia, sino también pasa algo dentro del hombre no nada más a la mente y músculo del hombre, pero existe un empandamiento en el alma misma. Además de los regalos de la Naturaleza, más allá de las bendiciones de la Providencia, el mundo es solamente tan rico como lo hace el hombre. Y en cuanto a las cosas que hace el hombre, el mundo no se hará más rico de repente, si un camino es ancho, si un jardín es un lugar bueno, es porque el hombre ha añadido sus labores inteligentes a lo que Dios le ha dado. Sin trabajo no se cultivó ningún campo; no se preparó ninguna comida. Sin trabajo no se compuso ninguna música; no se escribió ningún libro; no se pintó ningún cuadro. Sin el trabajo no fué enseñado ningún niño; no sobrevivió ninguna civilización. Fué Juan Ruskin el que escribió: "Cuando las artes y obras de la vida se hacen con el espíritu de . . . hacer lo que tenemos que hacer honradamente y perfectamente, sin excepción traen la felicidad. En todos los otros caminos por los cuales se busca la felicidad hay camelo . . . Para la ambición y la pasión no hay descanso, ni gusto. Los placeres más hermosos de la juventud perecen. Pero el TRABAJO, seguido dignamente, da paz. Pregunte al que trabaja en el campo, en la fragua, o en la mina; pregunte al artesano lleno de paciencia y ninguno que sea un trabajador verdadero le dirán que hallaron dura la ley de los cielos, que por el sudor de tu frente comerás tu pan . . . ni que alguna vez hallaron la obediencia sin premio. . ." "Todo lo que te viniere a la mano para hacer, hazlo según tus fuerzas" — porque sin ser dispuesto a hacer el trabajo honrado y que valga la pena, el hombre se marchita por dentro.

Trad. por Maurice Bowman.

IMPRESO EN LOS TALLERES GRAFICOS LAGUNA DE APOLONIO B. ARZATE—MEXICO, D. F.